

## 820 nouveaux logements au Carré de soie

La zone d'aménagement concertée (Zac) Tase a été approuvée au conseil municipal du 20 novembre. 820 logements et des équipements vont voir le jour, au Carré de soie, poursuivant la mutation de cet ancien quartier industriel. **Lire p.5**

## La fête du cardon célèbre ses 30 ans

Des milliers de personnes viendront déguster le célèbre légume vaudais pour la 30<sup>e</sup> édition de la Fête du Cardon, dimanche 8 décembre. La veille, organisateurs et invités se retrouveront au centre Chaplin pour éplucher quelque 600 kilos de cardons. **Lire p.15**



Photo © Marion Parent

# Municipales et européennes : élections, mode d'emploi

Au printemps, les citoyens vont renouveler les équipes municipales, puis viendront les élections européennes. Quand auront lieu ces élections, qui peut voter, qui peut se présenter et pourquoi vote-t-on ? Des questions-clés pour appréhender le vote des citoyens et l'abstention qui progresse. **Lire pages 8 et 9**

**Marco et Karla,  
un air de Chili  
à Vaulx-en-Velin**

**Lire p.2**



Photo : J.L. Bertheau

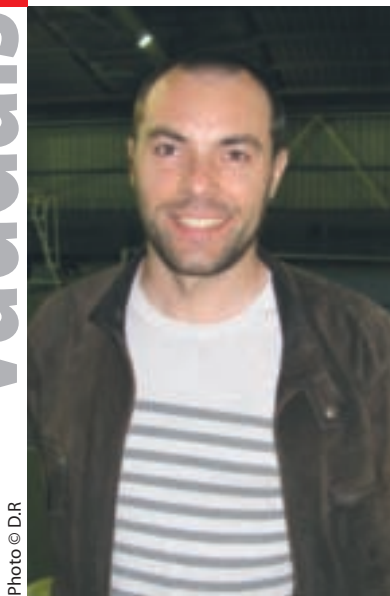


Photo © D.R.

## Jérémie Juliard, le nouveau président du tennis

IL EST PRESQUE né une raquette à la main ! Joueur dès l'âge de 6 ans, Jérémie Juliard est, depuis septembre, le nouveau président du Tennis club de Vaulx-en-Velin (TCVV). Cheminot de profession et assidu des cours de tennis, il endosse sa nouvelle responsabilité avec enthousiasme. Quoi de plus normal pour quelqu'un qui évolue au club depuis sept ans ? Il a même été classé 15/2. "Nous avons de la chance car nous avons un bel équipement, souligne-t-il. C'est assez rare qu'une structure soit aussi bien équipée, à tout juste deux pas de Lyon". Sa principale mission sera de booster les équipes du club tout en fidélisant les enfants au tennis. Autre défi : attirer les parents afin qu'ils prennent des responsabilités au sein du bureau, essentiellement composé de joueurs. Sourire aux lèvres et prêt à smasher, Jérémie participe activement à l'organisation de l'open du TCVV dont la finale a lieu le 8 décembre. R.C.



Photo © D.R.

## Guillaume Dumont-Malet, président des étudiants

AVEC Johanna Pignard pour le second, Guillaume Dumont-Malet, 19 ans, vient d'être élu à la tête du bureau des étudiants de l'École d'architecture (Ensal). Fier de la confiance que lui accordent ses camarades, il n'est pas moins conscient du travail qui l'attend. Animer une équipe de 22 personnes qui elle-même représente 900 élèves, faire le lien avec les autres associations de l'école, gérer le café des arts, "le centre névralgique de la vie étudiante", recevoir les propositions des étudiants et tenter de les mettre en œuvre, faire le pont avec l'administration... Tout cela prend beaucoup de temps. "Le début est un peu difficile, mais c'est une très belle aventure", assure-t-il avant d'ajouter, modeste, qu'il "reste un étudiant comme les autres". De son oeil de futur architecte, Guillaume juge le réaménagement du centre-ville de Vaulx très réussi, "même s'il reste encore du travail à faire dans d'autres quartiers !" M.K.

# Marco et Karla, un air de Chili à Vaulx-en-Velin

**Marco vit en France depuis vingt-quatre ans, Karla l'a rejoint voici quatre ans. Habitants et militants, ils sont à l'initiative d'un concert et d'un projet dédiés à leur compatriote Victor Jara.**

OCTOBRE 1967, Marco Perez naît au Chili, quand meurt Che Guevara en Colombie. Hasard ou signe, Marco s'engage très tôt en politique pour défendre des idéaux. Il a six ans quand le coup d'Etat d'Augusto Pinochet renverse le président Salvador Allende. Pendant la dictature militaire, son entourage, dans le camp de ceux qui résistent, est touché par la répression et les arrestations. "A quinze, seize ans, j'ai rejoint le Mir, le Mouvement de la gauche révolutionnaire, et je me suis engagé dans la lutte frontale contre la dictature". Il combat aussi, via la culture et l'éducation populaire, via la musique et la guitare, en s'inspirant de Victor Jara qu'il admire.

Il quitte le Chili avant que la démocratie ne soit rétablie. En France, il reste engagé et fidèle aux idées de paix et de justice sociale. Il préside l'association Palenque de 2007 à 2011. Et suit de près la politique de son pays. En 2011, Marco mène des actions avec les étudiants chiliens de Lyon "parallèlement aux manifestations de la jeunesse qui, au Chili, réclame une éducation publique, gratuite et de qualité" – quand 70% des étudiants s'endettent pour payer leurs études et que 65% les arrêtent faute de moyens.

Ces jeunes-là font partie "d'une génération qui renoue avec une certaine conscience politique, quand le modèle libéral fait aujourd'hui des ravages au Chili", dit Marco.

### A la mémoire de Jara et des victimes de la dictature

Karla Galvez, née en 1979, appartient de son côté à une génération plutôt désengagée : "Au Chili, je ne m'intéressais pas à la politique, ni au passé de mon pays. Tout le monde évitait d'en parler. C'est ici, avec Marco que, petit à petit, j'ai pris conscience...". Son compagnon précise : "Je lui ai dit : je ne veux pas te démontrer, juste te montrer", pour que Karla forge sa propre opinion. Aujourd'hui, elle partage les convictions de Marco et un certain rejet du modèle néo-libéral.

Leur rencontre s'est faite au Chili et Karla a rejoint Marco à Vaulx en 2009. Ils se sont mariés, il y a un an et demi. Lui est employé d'immeuble à Bron, elle, apprend le français et recherche une formation dans le domaine socio-culturel. Ils font beaucoup de choses ensemble, à deux voix : engagement, chant, projets. Le jeune couple est ainsi à l'initiative d'un concert qui



Photo © Marion Parent

réunira quarante guitaristes pour un hommage à Victor Jara, le 14 décembre salle Jara (lire page 11). Ils souhaitent aussi mettre en œuvre la restauration de la fresque qui orne la façade du lieu. "L'idée est née le jour où nous l'avons montrée à des étudiants chiliens.

Pour nous, il s'agit de restaurer plus que la peinture : la mémoire aussi", explique le couple. Il aspire à véhiculer la culture, éduquer, transmettre des valeurs universelles... et réveiller la conscience politique. Parce que selon eux, le désintérêt, l'indifférence du peuple

renforcent les puissants et l'inégalité parmi les hommes. Rêvant d'un peuple souverain, Marco conclut avec les mots de Neruda : "ils peuvent couper toutes les fleurs, mais ils n'empêcheront pas le printemps".

Fabienne Machurat

## Marie, Nicolas et Sophie relancent Prairial

**La coopérative bio Prairial, située au Carré de Soie, connaît un nouveau départ sous la forme d'une société coopérative et participative, reprise par un trio plein de vigueur.**

LE 12 NOVEMBRE, les clés du magasin situé rue des Droits de l'Homme, leur ont été données par le juge du tribunal de commerce qui, dans le cadre du redressement judiciaire de l'entreprise, a accepté leur projet de reprise. Les voici donc partis pour une gérance à trois et la remise à flot de l'épicerie bio qui, rappelons-le, fut la première coopérative bio française, en 1971.

Marie Michel, Sophie Moureau et Nicolas Hazotte sont forts motivés par ce challenge. En une semaine, ils ont réagencé le magasin et obtenu que l'entrée du parking soit refaite, pour rouvrir au public le 18 novembre. Le trio allie expérience et jeunesse. Sophie, décoratrice de formation, connaît Prairial depuis vingt-deux ans. D'abord coopératrice, elle y a ensuite travaillé pendant douze ans : "J'ai commencé comme conseillère vendeuse. J'ai ensuite pris la codirection avec Renaud Ferrier, avant de redevenir salariée, responsable de la surface des ventes". Marie est diplômée de sciences politiques et titulaire d'un master en



Photo © Marion Parent

développement durable. Elle compte diverses activités dans l'économie sociale et solidaire. "Ma première entreprise fut un camion de pizza", dit-elle. Plus tard, elle a créé à Lyon une agence de conseil en développement durable. Quant à Nicolas, il a initialement travaillé dans la grande distribution. "Je n'ai pas accroché et me suis tourné vers ma passion : la cui-

sine". Une formation, un peu d'expérience et le voilà créateur d'un restaurant bio. "Je l'ai tenu près de deux ans avant de monter une entreprise de multiservices". Ici, il imagine déjà la mise en place d'un coin traiteur. Fort de ces multiples compétences, le renouveau de Prairial s'annonce.

F.M

## Fatma Fartas, que reste-t-il de la Marche ?

**En 1983, à 20 ans à peine, Fatma Fartas rejoignait la Marche pour l'égalité et contre le racisme, la célèbre Marche des beurs. Trente ans plus tard, elle déplore une inertie concernant la situation des jeunes.**

"NOUS partimes cinq cents, mais par un prompt renfort, nous nous vîmes trois mille en arrivant au port." La Marche pour l'égalité, c'est le Cid revisité. Une poignée de personnes prenant la route à Marseille le 15 octobre 1983 pour dénoncer le racisme qu'ils subissent ; 100 000 manifestants à l'arrivée, le 3 décembre, battant le pavé parisien. Parmi ces renforts, Fatma Fartas, éducatrice vaudaise qui tempère son implication de peur qu'on l'accuse de récupérer un mouvement qui n'avait rien de politique. "Moi, j'ai juste marché un peu à Lyon et à Paris. Je n'étais ni un leader ni une marcheuse permanente, mais une petite main." C'est au centre social villeurbannais où elle est bénévole que Fatma a vent de la marche, alors qu'elle "se cherche". "Je ne savais pas vraiment ce que cela allait donner, mais j'étais portée par la dynamique collective, jusqu'à me retrouver au rassemblement de la Bastille. Au retour, ça a été une vraie prise de conscience des injustices, des bavures et du contexte social." Des associations naissent comme les Jeunes arabes de Lyon et banlieue (Jalb). Fath – comme on l'appelle – se mobilise, reprend des études et devient travailleuse sociale. Que reste-t-il de la marche trente ans plus tard ? Certaines promesses semblent enterrées. "La France accuse d'énormes retards sur le droit de vote des étrangers et l'emploi des jeunes de quartiers populaires." La quinquagénaire reconnaît tout de même que le mouvement a eu cela de positif qu'il a fait éclore son âme militante. "Depuis, nous existons, nous qui étions invisibles."

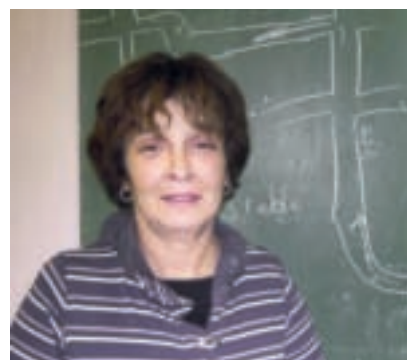


Photo © D.R.

Maxence Knepper

## EN IMAGES



Photo © Marion Parent

**Raymond Gurême, témoin de l'internement des nomades**

Cet ancien Résistant français avait rencontré des Vaudais à l'occasion d'une commémoration du Maquis des Glières en Haute-Savoie. Le 15 novembre, répondant à l'invitation de ces derniers, il est venu à Vaulx-en-Velin pour témoigner de faits occultés de l'histoire de France. Dans le cadre d'une soirée Amphitéma autour du film "Des Français sans histoire", de Raphaël Pillosio, Raymond Gurême a parlé de l'internement des familles nomades, de 1940 à 1946 sur le sol français. Une page peu connue des années d'occupation qu'il a retracées dans un livre intitulé "Interdit aux nomades".



Photo © Marion Parent

**Un Coup de pouce pour la lecture**

Judi 28 novembre, la signature des nouveaux contrats Coup de pouce Clé s'est déroulée au centre culturel Charlie-Chaplin en présence du maire Bernard Genin, de l'adjointe à l'éducation Marie-France Vieux-Marcaud, de la députée Hélène Geoffroy, des enseignants, des partenaires et des parents. Ce dispositif est destiné aux élèves de CP qui présentent des difficultés d'apprentissage de la lecture. L'occasion de féliciter les 95 anciens participants, aujourd'hui en CE1 et d'encourager les 96 nouveaux élèves en signant les contrats. L'opération existe dans les écoles de la ville depuis 15 ans et est conduite par l'Association pour favoriser l'égalité des chances à l'école (Apfée) avec la Ville, le soutien du Rotary club de Vaulx-en-Village et l'association Savoir lire.



Photo © Marion Parent

**Une convention pour les emplois d'avenir**

C'est à la Mission locale qu'une convention a été signée entre la Ville, représentée par le maire Bernard Genin, et l'Etat, en la personne du préfet délégué à l'égalité des chances, Philip Alloncle, en présence de la présidente de la Mission locale, Marie-Jeanne Hochard. La convention définit les objectifs des deux parties, la Ville s'engageant notamment à accueillir sur son territoire 33 emplois d'avenir en deux ans, en priorité pour les moins de 26 ans les plus en difficulté. Des représentants des associations et services susceptibles d'embaucher des jeunes, ainsi que trois jeunes déjà à l'emploi, étaient aussi présents.



Photo © Marion Parent

**Le collège Barbusse a été inauguré**

Après sa première rentrée et sa remise à neuf, le collège Barbusse a été inauguré jeudi 21 novembre, en présence de la présidente du Conseil général, Danielle Chuzeville, du conseiller général Stéphane Gomez, du maire Bernard Genin et de la députée Hélène Geoffroy, sans oublier les représentants de l'Académie et les principaux des établissements voisins. Près de 8,8 millions d'euros ont été investis pour la réussite des collégiens vaudais. Toutefois, une partie de l'équipe enseignante du collège déplorait de ne pas être libérés, ainsi que les élèves, pour l'occasion et dénonçait la dégradation de la situation de l'éducation prioritaire.



Photo © Marion Parent

**La Marche des beurs, trente ans après**

Les trente ans de la Marche des beurs ont été fêtés partout en France, de Vénissieux à Paris en passant par Vaulx-en-Velin. La manifestation vaudaise a rassemblé, fin novembre salle Victor-Jara, les protagonistes de l'époque et de nombreux habitants. Entre les débats et les projections de films, on pouvait voir une exposition qui s'apprête à tourner dans les cités. En une vingtaine de panneaux, elle met en scène et en images l'arrivée de la population maghrébine en France depuis les années 60 jusqu'à aujourd'hui, et rappelle aux jeunes le contexte de la Marche et les enjeux, toujours actuels, de la lutte contre le racisme.



Photo © Marion Parent

**Des films inclassables au Pathé Carré de Soie**

"C'est la première fois que Veduta se lance dans une programmation, a souligné Abdelkader Damani, directeur du projet. Nous avons choisi les films par coup de cœur... sauf Nemo que je n'assume pas vraiment!" Du 20 au 26 novembre, six films sélectionnés par l'équipe de la biennale d'art contemporain ont été projetés au cinéma Pathé Carré de Soie. Comédies, dessins animés, drames : des films pour la plupart inclassables qui ont ravi le public.



Photo © D.R.

**5 euros pour une 2 CV cabriolet, c'est signé Boisard**

Dans le cadre d'une action conduite avec le Rotary club, des élèves de l'atelier mécanique de Boisard retapent une 2 CV d'occasion. Achetée par le Rotary club Lyon Val de Saône, elle a été livrée à l'école de production en 2012. Cette 4 portes, transformée en cabriolet relouk sera le gros lot d'une tombola organisée au printemps. Un ticket à 5 euros fera l'heureux gagnant d'une Deudeuch new style. Les bénéfices de la tombola serviront à développer des actions contre le décrochage scolaire.

ACCIDENT

Tristesse et émotion après la mort du jeune Hasni au mur d'escalade

Toute la ville est en émoi depuis l'annonce de la mort de Hasni, un garçon de douze ans qui s'est tué lors d'une chute du mur d'escalade à la tour du Mas du Taureau.

HASNI a-t-il mal accroché son descendeur ? Comment un enfant de 12 ans peut-il "décrocher" lors d'un banal exercice d'escalade, un mercredi après-midi ?

C'est dans le cadre des activités extra-scolaires, gérées par l'Union nationale des sports scolaires (UNSS) qu'a eu lieu cet accident mortel. Les parents du jeune garçon, qui habitent tout près de la tour Patrick-Berhault, ont été prévenus très vite ; mais il était déjà trop tard pour leur fils, mort pendant le trajet qui le conduisait à l'hôpital Mère-Enfant à Bron.

Hasni était élève au collège Barbusse à

Vaulx. Le lendemain du drame, les élèves ont été prévenus et une cellule psychologique mise en place. Françoise Moulin-Civil, rectrice de l'académie de Lyon, a adressé un message de soutien à la famille et à l'ensemble de la communauté éducative du collège. Bernard Genin, maire de Vaulx-en-Velin a lui aussi exprimé son émotion à la famille d'Hasni, à ses camarades tout comme à l'équipe enseignante du collège Barbusse. Le maire a rappelé à la presse que comme chaque année, la tour avait fait l'objet d'un contrôle des installations cet été. A l'instar des nombreux

activités extra-scolaires proposées par l'UNSS, la séance d'escalade du mercredi après-midi était encadrée. Etaient présents : un professeur d'éducation physique, assisté d'une bénévole, et dix-sept jeunes dont cinq d'entre eux, semble-t-il, participaient à un atelier de descente en rappel. "Il se pourrait que plusieurs cordes aient été regroupées et que l'installation du descendeur se soit faite sur deux cordes au lieu d'une", observe Michel Husson, président du Centre pilote d'escalade et d'alpinisme de Vaux-en-Velin (CPEAVV).

Erreur humaine ou défaillance technique ?

Le Parquet a ouvert une enquête pour homicide involontaire afin de déterminer les circonstances de cet accident, rarissime concernant cette pratique sportive. En attendant de faire toute la lumière sur ce drame, les activités d'escalade à la tour ont été suspendues et des scellés empêchent tout accès.

La tour d'escalade Patrick-Berhault, qui fait la fierté des habitants depuis 1990, est une véritable institution. Avec ses 47 mètres de hauteur, elle reste la plus haute d'Europe. Elle a toujours connu une bonne fréquentation des Vaudais, appuyée par la renom-

mée du CPEAVV et son esprit d'ouverture au plus grand nombre. La tour porte le nom de Patrick Berhault, qui avait révolutionné l'approche de l'escalade par son style d'action, fondé sur la fluidité des gestes, et appuyé par un entraînement sportif intensif. Il avait participé dès les années 1970, en compagnie de Patrick Edlinger, son ami et grand grimpeur comme lui, à l'explosion de l'escalade libre en France. A l'heure où nous mettons sous presse, un rassemblement en hommage à Hasni était prévu mercredi 4 décembre à 18h devant la tour d'escalade. F.K

ECONOMIE

Un nouveau plan social chez Sofrapain

Un nouveau plan de licenciements concerne les salariés de Sofrapain. Après avoir rencontré l'intersyndicale de l'entreprise, le maire en appelle au ministre du redressement productif pour sauver ces emplois.

LA COLÈRE MONTE parmi les employés de cette boulangerie industrielle, implantée de longue date au sud de la commune et qui dépend du groupe Nutrixo<sup>(1)</sup>. Ils réclament la suppression du plan de sauvegarde de l'emploi (PSE) qui prévoit des licenciements au sein du groupe, dont plusieurs annoncées à Vaulx avec une baisse de la production sur le site. "La direction programme 15 licenciements et parle de 21 créations de postes quand elle veut, en fait, titulariser des intérimaires, soit des emplois précaires. Tout se passe comme si on était voué à disparaître", déclare l'intersyndicale<sup>(2)</sup>.

Créée en 1969 par un artisan boulanger, la société Sofrapain a connu des heures florissantes grâce à la fabrication de pain frais, de pain précuit et de viennoiseries de qualité. Il y a cinq ans, l'usine vaudaise comptait 170 salariés. Elle emploie aujourd'hui 105 personnes en CDI. Sofrapain, détenue dans les années 1990 par les groupes britanniques RHM et Premier Foods, a été vendue à Nutrixo en 2009, groupe français dont la totalité du capital a été

acquises par Siclaé, elle-même filiale industrielle de Vivescia<sup>(1)</sup>.

"Logique de rentabilité immédiate"

A Vaulx-en-Velin, la nouvelle direction a décidé de stopper la fabrication de pain. Du coup, les quatre cinquièmes de l'usine sont vides. Sur les cinq lignes de production qui étaient auparavant actives, une seule continue de fonctionner pour fournir de la viennoiserie. "Les dirigeants justifient l'arrêt du pain par la perte du client historique Casino, celui-ci ayant refusé la hausse des prix de 10% qu'on voulait lui imposer, disent les syndicats. Par ailleurs, rien ne garantit que l'on conservera la fabrication des produits à valeur ajoutée. Avant, nous étions les seuls à produire pour Mark et Spencer et John Sainsbury, des clients de 20 ans. Désormais, Nutrixo répartit leurs commandes sur différents sites". La crainte des salariés, c'est de voir décliner la production jusqu'à l'ouverture de la ligne de production de Romans-sur-Isère, prévue en 2014. Tout semble en route pour une délocalisation et la fer-

meture du site vaudais. Rien n'est infirmé du côté de la direction quand celle-ci, sollicitée, n'a pas manifesté la volonté de répondre à nos questions. Les syndicats dénoncent une "décision qui n'est pas fondée sur un choix économique mais politique". Ils sont soutenus par le maire de Vaulx-en-Velin qui marque son opposition à "une logique de rentabilité immédiate". Soucieux de défendre l'emploi sur la commune et le savoir-faire de ces ouvriers, le maire a adressé un courrier au ministre du Redressement productif, Arnaud Montebourg : "J'ai souhaité l'alerter sur la situation de Sofrapain. Je demande à ses services ainsi qu'à la préfecture, une réunion d'urgence avec tous les partenaires concernés, pour sauver les emplois et relancer une dynamique industrielle sur le site. Quitte à envisager un transfert des locaux à proximité". F.M

(1) Nutrixo est un des leaders européens de la meunerie, avec un chiffre d'affaires de près de 1,3 milliards d'euros au 30 juin 2012. Vivescia est un groupe coopératif agro-industriel français, dont le chiffre d'affaires s'élève à 4 milliards d'euros. (2) CFTC, CGT Unsa, FO, CFDT, CFE-CGC.



L'intersyndicale de Sofrapain a été reçue par le maire le 19 novembre.

SERVICE PUBLIC

Le Centre d'information et d'orientation va fermer

En janvier 2014, le CIO de Vaulx-en-Velin devrait fermer ses portes, tout comme celui de Décines. Le rectorat a prévu de regrouper ces agences avec celle de Villeurbanne. Mais les Vaudais iront-ils jusque là ?



Les conseillères d'orientation-psychologues risquent de déménager à Villeurbanne.

UNE NOUVELLE organisation des Centres d'information et d'orientation (CIO) vient d'être décidée par le rectorat. Elle va prendre la forme d'un regroupement des structures existantes dans le département, dès janvier 2014. Ainsi, de treize CIO on passera à huit, avec la disparition des centres de Vaulx-en-Velin, Décines, Lyon 5<sup>e</sup>, Rillieux et Bron. La structure, implantée depuis 1982 au Mas du Taureau, va être réunie au CIO de Villeurbanne. Pourquoi un tel changement ? Jusqu'alors, existaient des CIO d'Etat (huit), gérés par l'Education nationale et des CIO départementaux, gérés par le Conseil général. Or ce dernier a souhaité se désengager de ses cinq CIO départementaux. Les équipes professionnelles ne sont, à priori, pas impactées ou peu par cette restructuration, si ce n'est que cela va doubler les effectifs du centre villeurbannais dont il va falloir pousser les murs.

Service de proximité

Ce qui est plus inquiétant, c'est la disparition des agences au sein de communes où le besoin de tels services de proximité est fort. Les salariés s'étonnent d'une décision qui va nuire au public issu des quartiers populaires où ils ont une véritable utilité, comme au Mas du Taureau - en 2012-2013,

1342 Vaudais ont poussé la porte du CIO et 612 entretiens ont été réalisés. En outre, ils sont persuadés qu'il sera difficile de garder le contact avec le public. La problématique de la mobilité est un frein alors que la volonté de se rapprocher d'une population fragile était un atout. A l'heure où l'on parle beaucoup du décrochage scolaire, la fermeture d'un tel lieu est assez malvenue. "C'est dommage pour les personnes non scolarisées, les nouveaux arrivants... Viendront-ils à Villeurbanne ?", interrogent des conseillers. Cela va à contrecourant du projet de réhabilitation du Mas du Taureau et de la volonté d'y développer les services publics de proximité. Par ailleurs, la délocalisation aura sans doute une incidence sur les actions partenariales conduites avec la Mission locale, les centres sociaux... Bref, l'équipe vaudaise juge cette solution inopportune. "Le moment de la réorganisation, en cours d'année scolaire, est mal choisi et la fermeture risque de se faire dans la précipitation". Elle affirme que "seule une volonté politique pourrait infléchir la décision".

Un vœu au conseil municipal

C'est bien à un débat politique qu'a donné lieu la fermeture du CIO de Vaulx-en-Velin, lors du conseil municipi-

pal du 20 novembre. Le maire a présenté un vœu contre cette fermeture, exigeant "un véritable service public gratuit, objectif et adapté aux besoins, aux intérêts de notre population". Dénonçant ce vœu au nom du groupe Réussir ensemble Vaulx-en-Velin (Revv), Philippe Moine a crié au scandale : "De quoi parlons-nous ? Pas de perte d'emplois mais de réorganisation dans un souci d'économie. Les familles vaudaises ont comme tout le monde les moyens de se déplacer. Arrêtons ce misérabilisme". Quant au groupe PS et apparentés, il n'a pas voulu prendre part au vote, Hélène Geoffroy jugeant : "Nous avons une action à porter qui dépasse celle du vœu, il faut travailler à des propositions". Le maire, qui a rencontré les salariés de Vaulx, envisagera "avec eux comment organiser l'action". Mais si la décision de fermer est maintenue, la Ville s'interroge déjà sur la manière de mettre en place des permanences au Mas du Taureau ou de créer une antenne locale du CIO dans des locaux municipaux.

Fabienne Machurat

Pratique : CIO, 10 chemin du Puits. Tel : 04 78 80 39 19. CIO de Villeurbanne, 114 rue Francis-de-Pressensé. Tel : 04 78 93 16 25.

Qu'est ce qu'un CIO ?

Le Centre d'information et d'orientation est un lieu d'accueil tout public qui a la mission d'accompagner les recherches d'orientation, de formation ou de qualification. Il s'adresse aux jeunes scolarisés, du collège à l'université, mais aussi aux jeunes déscolarisés, aux adultes en voie de reconversion... Des conseillers d'orientation et psychologues répondent ici à des problématiques d'insertion. Chaque CIO a en charge un district scolaire qui dépend d'une zone géographique.

## AMÉNAGEMENT

**Dans le secteur du Carré de soie, au sud de la commune, 820 logements et des équipements vont voir le jour, poursuivant la mutation de cet ancien quartier industriel. La zone d'aménagement concertée (Zac) Tase a été approuvée au conseil municipal.**

# 820 logements et des équipements publics à la Tase

IL SUFFIT de se rendre au sud de la ville pour voir la mutation en cours du quartier du Carré de soie. Le prolongement du métro et la création de la ligne de tramway ont accompagné la construction du centre commercial, la rénovation de l'hippodrome et l'arrivée de nouvelles entreprises. C'est aujourd'hui au tour des logements et des équipements de prendre place dans ce vaste quartier de 500 hectares. Sur ce secteur, le Grand-Lyon le 18 novembre, puis le conseil municipal de la Ville le 20 novembre, ont voté la création de la zone d'aménagement concerté (Zac) Tase. Laquelle répond à plusieurs objectifs : produire une offre de logements diversifiée ; développer un programme de commerces et de services ; créer de nouvelles voiries et les équipements publics nécessaires au développement du quartier.

### Relier la Tase au BUE

C'est ainsi que le programme prévoit 820 logements sur un périmètre de 62 000 m<sup>2</sup>, c'est à dire près de 2500 nouveaux habitants. Une partie importante de ces constructions sera développée pour les ménages modestes et moyens, soient 65 % en logements sociaux, intermédiaires et en accession sociale à la propriété. La zone devrait aussi accueillir environ 1800 salariés, après aménagement de 32 000 m<sup>2</sup> pour les activités tertiaires et artisanales, ainsi qu'un peu plus de 1000 mètres carrés de commerces de proximité.

10 000 m<sup>2</sup> seront réservés aux équipements publics, pour un coût global de 58 millions d'euros hors taxes. Il s'agira de relier le secteur avec le Boulevard urbain Est (BUE) en requalifiant l'avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté et en prolongeant la rue Brunel. Le projet inclut aussi la création d'espaces verts et de voiries qui assureront la desserte des nouveaux logements. Du côté des équipements, une école de quinze classes, complétée par une crèche de trente-cinq places, s'ajoutera à l'offre au service des habitants, ainsi qu'un gymnase et un centre de loisirs.

### Les constructeurs participent au coût des équipements

Afin que la charge des équipements



Photo © Marion Parent

publics induits par l'arrivée de nouveaux habitants ne pèse pas sur les seules collectivités, le projet de la Zac Tase prévoit que les promoteurs participeront financièrement au coût de ces équipements, pour avoir l'autorisation de construire des logements. Cette participation financière sera même intégrée dans une convention, obligatoire pour obtenir les permis de construire. Soumise au débat des élus lors du conseil municipal du 20 novembre, la création de la Zac Tase a remporté l'adhésion du groupe Front de gauche. En son nom, Paul Boghossian s'est satisfait que "Vaulx-

en-Velin base son développement sur des valeurs sociales". Il a aussi rappelé que la Ville avait fait le choix de dédensifier ce programme en diminuant de moitié la surface de logements. Pour le Parti socialiste et apparentés, Hélène Geoffroy a salué la longueur de la concertation "qui s'est étalée sur un mandat, mais nous sommes moins sûr de la qualité des débats organisés". Enfin, à droite, le groupe Réussir ensemble Vaulx-en-Velin (Revv) s'est dit opposé aux 65 % de logements sociaux et a posé la question des enjeux urbains et environnementaux : "Nous serons en alerte avec les habi-

tants sur la qualité du bâti et notamment l'isolation phonique imposées aux promoteurs dans le cadre du plan d'exposition au bruit de l'aéroport de Bron", a signifié Philippe Moine. Lors de la concertation qui s'est déroulée de mars 2009 à fin septembre 2013, citoyens et associations ont fait part de leurs attentes. Parmi lesquelles, la protection et la mise en valeur

du patrimoine industriel que représente l'usine Tase, avec la réhabilitation de l'aile Est et des sheds et la création d'un atelier de l'innovation par l'association Vive la Tase. E.G  
**Pratique :** informations à la Maison du projet du Carré de soie, 3 boulevard des Canuts. Tél. 04 69 64 54 00. Du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

**Le périmètre :** 7,5 hectares, aménagés par le Grand-Lyon.

Au Sud, l'avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté,  
Au Nord, la rue Nelli et son prolongement (entre l'allée du Textile et le BUE),  
A l'Est, l'avenue Roger-Salengro,  
A l'Ouest la rue de la Poudrette.

**Les aménagements :**

820 logements  
32 000 m<sup>2</sup> d'activités tertiaires  
1100 m<sup>2</sup> de commerces de proximité  
10 000 m<sup>2</sup> d'équipements publics dont : 1 gymnase,  
1 école de 15 classes,  
1 crèche de 35 places,

## TRAVAUX

### Sollar : la fin des travaux et les projets

**A l'heure où s'achèvent les travaux programmés par la Sollar dans les pavillons de la rue Nelli, le bailleur annonce la création d'une agence administrative dans ses locaux de la rue Romain-Rolland. Elle ouvrira en janvier.**

DANS les vingt-cinq pavillons de la rue Nelli, cuisines et salles de bain sont aujourd'hui refaites ainsi que l'électricité. Les travaux de modernisation des pièces d'eau entraînent dans le cadre du plan de rénovation, engagé par la Sollar sur l'ensemble de son patrimoine. Le bailleur les a pris en charge pour un montant de 170 000 euros. Ce chantier fait suite aux travaux réalisés sur l'ensemble du site Tase - remplacement des robinetteries, WC et cumulus en 2009 (200 000 euros) ; modernisation des pièces d'eau dans les grandes cités en 2010-2011 (1,3 millions d'euros) ; chaufferie collective remplacée par une chaufferie individuelle à condensation et à gaz à Eurorex en 2011 (400 000 euros) ; rénovation des jardins (453 000 euros / Anru et Sollar).

"Pour avoir un retour sur les travaux de la rue Nelli, nous avons questionné les locataires et 73 % d'entre eux se sont dits très satisfaits", indique Guy Vidal, prési-

dent du directoire de la Sollar. Une enquête "qualité de service" réalisée en 2012 montre, par ailleurs, une satisfaction globale importante à l'échelle du site : 81,2 % à la Tase, 100 % rue Nelly, 83,3 % à Eurorex et 100 % au domaine de La Côte.

### Isolation et accessibilité

Elle fait aussi apparaître certains besoins criants. La nécessité, notamment, de changer les fenêtres des grandes cités Tase, voire celles des pavillons de la rue Nelli. Les habitants des grandes cités en font la demande depuis longtemps. "A ce sujet, nous venons de présenter un projet à la Ville. C'est un gros chantier estimé à 2,5 millions d'euros. Il faut se donner un calendrier, un programme et trouver des solutions techniques", informe Guy Vidal. C'est une urgence pour les locataires au vu des déperditions de chaleur qui sont constatées dans les appartements et des charges de

chauffage élevées. Une priorité quand l'économie d'énergie relève de l'intérêt général.

D'autres projets concernent l'accessibilité (plus d'1 million d'euros) et les garages. "Les deux problématiques sont à traiter en même temps mais nous rencontrons une difficulté avec les garages qui appartiennent aux locataires et non pas à la Sollar", explique le bailleur. Reste à trouver un arrangement.

A plus courte échéance, Guy Vidal annonce l'ouverture d'une agence administrative de la Sollar à la Tase. Début janvier, "une équipe travaillera à temps plein dans un souci de plus grande proximité avec les locataires", dit-il. Les locaux de la rue Romain-Rolland, servant jusqu'à maintenant aux permanences, se transforment donc en agence pour accueillir le public de Vaulx, Villeurbanne et Décines. F.M

**Pratique :** Sollar, 84 rue Romain-Rolland.

## CONSTRUCTION

### Les anciennes carrières Gimenez font place à un programme de logements

SUR LE SITE des anciennes carrières Gimenez, au sud de la commune, la société immobilière Cogedim Grand-Lyon projette d'acheter à la famille Gimenez un tènement foncier de cinq hectares pour développer un programme de logements (environ 40 000 m<sup>2</sup> de planchers). Par ailleurs, la Ville a souhaité détacher de ce tènement environ 10 000 m<sup>2</sup> afin de réaliser dans le futur un terrain de football. Pour financer les équipements publics induits par le développement du projet porté par le promoteur, la Communauté urbaine de Lyon va engager la mise en œuvre d'un Projet urbain partenarial (Pup) avec la Ville et Cogedim Grand-Lyon.

Le programme de logements comportera 30% de logements locatifs sociaux, 20% de logements abordables et 50% de logements en accession libre. De nouvelles voies seront créées dans ce périmètre situé entre les rues Alexandre-Dumas, la Poudrette, Fulgencio-Gimenez et André-Chénier. Et dans le cadre de son projet, Cogedim Grand-Lyon versera des participations pour la réalisation, à l'extérieur du périmètre, de classes et de berceaux : près de cinq classes supplémentaires élémentaires et préélémentaires ; dix-huit places d'accueil petite enfance. F.M

**Eclor, cela veut dire : enrichir les compétences dans le logement social en Rhône-Alpes. Une jolie métaphore pour un dispositif qui sème des graines de compétences à tous les étages des organismes HLM.**

# Eclor : un dispositif, des bailleurs et des formations

LES CHIFFRES fournis par les bailleurs parlent d'eux-mêmes : en Rhône-Alpes, ils sont 84 organismes à adhérer à l'Arra, l'Association régionale des organismes HLM. Ces organismes gèrent un patrimoine de 435 000 logements locatifs sur les huit départements, soit près de 900 000 personnes logées. La moitié des locataires HLM est bénéficiaire d'aides au logement. Ce parc ne cesse d'évoluer car il faut l'entretenir, le rénover et construire encore pour continuer d'accueillir des familles aux revenus modestes dans les meilleures conditions.

Depuis 1998, les bailleurs via l'Arra ont mis en place un centre de ressources qui a modifié la vie et l'évolution des métiers dits "de la proximité" : ceux et celles qui sont aux premières loges, c'est-à-dire les gardiens d'immeubles. Les premiers séminaires, organisés avec leur concours, leur ont permis de parler de leurs difficultés, de leur stress, de leurs envies de trouver des solutions pour gérer les problèmes sans les subir.

Jusqu'à-là, la dure réalité du "terrain" était connue, mais pas reconnue et les politiques de gestion n'avaient pas fait reculer les incivilités et autres avanies subies par les employés et les habitants. Jusqu'à-là aussi, la méconnaissance des tâches des uns et des autres était grande, d'un bailleur à l'autre, d'un métier à l'autre.

## "La culture de la coopération"

"L'histoire mouvementée de Vaulx-en-Velin a été essentielle dans la création du centre de ressources", rappelait récemment Patrice Tillet, vice-président délégué à Vaulx pour l'ensemble des bailleurs. C'était à l'occasion du départ à la retraite de Philippe Brusson qui était salué pour avoir été le maître d'œuvre du centre de ressources et du dispositif Eclor qui en a découlé en 2007. Eclor pour Enrichir



Jeannette Ali, gardienne depuis deux ans à la résidence de l'Ecoin, rue Albert-Camus.

les compétences dans le logement social en Rhône-Alpes.

"J'ai plein d'exemples qui me viennent en tête, commentait Philippe Brusson, de gardiens et gardiennes qui se soutiennent, qui discutent pour gérer des situations de conflit..." Il y a eu aussi le guide "Question propreté", un guide pratique à l'usage des gardiens d'immeuble, "fruit d'un long travail collectif", soulignait Philippe Brusson. Les savoirs de base ont évolué dans l'esprit de ceux qui les appliquent, l'ex-

périence de terrain a été mise en partage et en discussion. Du coup, "la culture de coopération" a progressé en même temps que l'outil Eclor. Qui offre, depuis 2011, des formations spécifiques à tous les métiers de proximité et pas aux seuls gardiens : agent d'accueil, chargé de secteur, chargé de recouvrement, assistant technique, conseiller social...

Sont ainsi passées au crible les bases de la gestion locative, celle des situations délicates, en passant par des

modules du type Vivre et gérer la diversité. Les incivilités et autres troubles au regard du droit, Gestes et postures, ou encore, La petite maintenance.

Cette année, la nouveauté, c'est que plusieurs gardiens et responsables de secteurs se sont formés aux techniques de la communication pour apprendre à "écouter et reformuler", explique Leïla Boubakri, chargée de mission à Eclor. Il existe aussi dans le dispositif Eclor une formation de

tuteur qui permet à un agent expérimenté de transmettre son expérience à d'autres et qui traduit la volonté de travailler ensemble pour le bien commun. Le congrès des HLM qui a lieu à Lyon mi-décembre, fera sans doute écho à ces dispositifs de formation, chez les nombreux bailleurs venus de toute la France.

Françoise Kayser

Pratique : Arra-HLM : 04 78 77 01 07. [www.arra-habitat.org](http://www.arra-habitat.org)

## IMPÔTS

### Des aides pour les handicapés

**Le conseil municipal du 20 novembre a adopté deux mesures d'aide pour les personnes handicapées : un abattement spécial sur la taxe d'habitation et la reconduction du soutien pour l'aménagement des logements.**

SI VOUS ACCUEILLEZ sous votre toit une personne en situation de handicap, ou si vous êtes vous-même handicapé (titulaire d'une allocation d'invalidité, d'une allocation adultes handicapés ou d'une carte d'invalidité), vous pouvez bénéficier d'un abattement de 10 % sur votre taxe d'habitation, s'il s'agit de l'habitation principale. Cet abattement s'applique sur la valeur locative moyenne de la commune. Il a été voté à l'unanimité du conseil municipal du 20 novembre.

"Quand on sait que pour le RSA, seulement la moitié des personnes qui peuvent y prétendre le demandent, com-

ment faire pour que les gens soient bien informés ?", a questionné Marie-Andrée Marsteau (Lutte ouvrière) pour laquelle les personnes modestes ont souvent du mal à faire valoir leurs droits. Si cet abattement n'est soumis à aucune condition de revenus, pour en bénéficier, il faut en faire la demande auprès du service des impôts.

La socialiste Hélène Geoffroy a, elle, regretté "un rapport très succinct". Et a demandé : "Comment s'est fait l'arbitrage sur cet abattement spécial ?". "Nous en avons décidé à la suite de rencontres avec les associations et familles

de personnes handicapées, lui a répondu le Premier adjoint chargé des Finances, Saïd Yahiaoui. Son impact financier aura une conséquence très marginale sur notre budget. Et cette mesure va dans le sens d'une plus grande justice sociale".

Par ailleurs, l'aide pour l'aménagement et l'adaptation des habitations privées des personnes handicapées et âgées, en partenariat avec les associations de Pact-Rhône, a été reconduite lors du même conseil municipal. Le Pact-Rhône apporte notamment des conseils techniques et un soutien pour la recherche d'aides financières, comme des subventions, prêts ou avances de financement.

L'Agence nationale d'amélioration de l'habitat (Anah) et le Pact-Rhône peuvent aider les personnes qui le souhaitent à planifier les travaux nécessaires à ces améliorations. Depuis 2010, 32 dossiers d'aide ont été traités.

E.G

#### Pratique :

- Centre des finances publiques de Vaulx, 3 Avenue Georges Dimitrov. Tél : 04 78 80 57 07.
- Pact-Rhône, 51 avenue Jean-Jaurès, Lyon 7<sup>e</sup>. Tél : 04 37 28 70 20.
- Anah-Rhône, Cité Administrative d'Etat, 165 rue Garibaldi, Lyon 3<sup>e</sup>. Tél : 04 78 62 54 10.

## DISTINCTION

### La Légion

#### d'honneur à Pierre-Pascal Antonini

"L'ENNUI avec l'humilité, c'est qu'on ne peut pas s'en vanter." C'est par ces mots que le préfet de Région, Jean-François Carencu, a débuté la cérémonie de remise des insignes de chevalier de la Légion d'honneur à Pierre-Pascal Antonini, le 21 novembre. Délégué du préfet à Vaulx-en-Velin, il est l'interlocuteur de nombreuses associations, mais aussi des services de la Ville Toujours discret, toujours sur le terrain, s'il n'est pas Vaudais, Pierre-Pascal Antonini aurait pu l'être (mais il est Corse et le revendique), tant sa personnalité fait partie de cette ville.

E.G



Photo © D.R

## ARCHITECTURE

### Un livre, une ville, des paysages

BEAUCOUP d'affluence mardi 19 novembre au Café des Arts, la cafétéria gérée par les étudiants de l'Ecole nationale supérieure d'architecture de Lyon (Ensal) pour rencontrer les promoteurs du livre "Images d'un territoire, Vaulx-en-Velin, promenades en ville", sorti cet automne.

Autour de Nathalie Mesureux, directrice de l'Ensal, de Pierre-Pascal Antonini, délégué du préfet, de Maurice Charrier, vice-président du Grand-Lyon, de Bernard Genin, maire de Vaulx-en-Velin et de Frédéric Schmidt, directeur du Grand projet de ville (GPV) - qui a financé l'édition du livre -, les instigateurs de ce bel ouvrage ont rappelé comment ils avaient incité leurs étudiants à quadriller le territoire vaudais, en l'explorant parcelle par parcelle et en retranscrivant pas à pas ce qu'ils y avaient vu, senti, aimé... "C'est avec des utopies comme celle-ci que l'on construit la ville de demain", a souligné Bernard Genin.

FK



Photo © D.R

ENTREPRENDRE

# Les enfants se connectent sur Habouki

**Mur d'actualités, messagerie, forum, bons plans, jeux... Réseau social, dites-vous ? Et si vous rajoutez du soutien scolaire, une aide psychologique ? Ça devient Habouki : le premier réseau social dédié aux 5-16 ans.**

UN FACEBOOK pour les enfants, l'idée a déjà du traverser bien des esprits. Des Vaudais en ont créé un. Après quatre ans de gestation, le bébé est né et a été dénommé Habouki. Ce réseau social, pensé pour les 5-16 ans, fonctionne depuis le 15 octobre. D'ici la fin de l'année, il sera lisible en anglais, espagnol, italien allemand, portugais... "En trois semaines, nous avons comptabilisé 350 inscriptions et 20 000 liaisons dans le monde. Notre site a été consulté depuis le sultanat d'Oman, le Canada, les USA, la Chine, l'Arabie Saoudite, l'Afrique...", s'enthousiasme Fouad Riskalla, initiateur et gérant d'Habouki. Il vient de réaliser un tour de France publicitaire et a observé, d'un lieu à l'autre, "que dans les heures qui suivent la distribution de flyers, de nombreux enfants se connectent". Les bambins et

les ados jettent un œil sur ce qui leur est proposé : chatter entre amis, se détendre avec des jeux de très courte durée, faire ses devoirs en ligne en bénéficiant d'un soutien, avoir un espace de parole pour livrer les soucis du quotidien, trouver des informations sur l'actualité culturelle...

**Réseau sécurisé**

Visiblement, cela plaît aux enfants et le réseau est suffisamment sécurisé et bien pensé pour convenir aussi aux parents. "Ici, les pseudos ne sont pas autorisés. Les parents sont informés par SMS de toutes les demandes "Ami", ce qui leur permet si besoin de contrôler. D'autre part, un modérateur veille à ce qu'il n'y ait pas de dérapage et tous les utilisateurs sont identifiables...", indique Héléla Salem, l'assistante de direction. Pour l'heure, les parents des

premiers inscrits semblent satisfaits. Quelques-unes de leurs remarques ont été prises en compte afin d'améliorer le site. Déjà, les demandes de soutien scolaire fument, auxquelles répondent Sofian, Christelle et Marianna, les professeurs œuvrant pour Habouki. Quant à l'aide psychologique, qui relève de la compétence de José, personne n'y a eu recours pour le moment.

La création de ce réseau social, c'est une expérience motivante. C'est aussi un nouveau départ pour Fouad, Héléla et Elias qui étaient auparavant au chômage. Fraîchement embarqués, "on rame dans la bonne humeur", apprécie Héléla. Et le capitaine consulte l'équipage pour que vogue Habouki, loin et bien.

Fabienne Machurat

www.habouki.com



Photo © D.R.

Pour Fouad, Héléla et Elias qui étaient au chômage, Habouki offre un nouveau départ.

COMMERCE

**A 22 ans à peine, Caroline Eugenio a repris l'institut de beauté dans lequel elle avait fait son apprentissage.**

## Une nouvelle esthéticienne avenue Georges-Rougé

MÉTICULEUSE, Caroline Eugenio préfère finir la manucure qu'elle a commencé avant de présenter son salon de beauté. Elle appose avec minutie les vernis rose framboise et gris souris sur les ongles de sa cliente, ravie de l'effet. Depuis huit mois, cette jeune fille a repris le salon situé avenue Georges-Rougé. Un salon qu'elle connaît bien puisqu'elle y a fait son apprentissage quelques années auparavant. "En passant devant, j'ai vu qu'il était à vendre. Je me suis dit que si je ne le reprenais pas maintenant, je ne le ferais jamais", confie l'esthéticienne de 22 ans.

Certaines habituées se souvenaient d'elle, ce qui l'a aidé à se constituer une clientèle fidèle. D'autant que, plus jeune, Caroline a brillé par son excellence en décrochant la médaille d'argent des meilleurs apprentis de France. "Non seulement, cette jeune fille est très compétente, mais en plus, elle a refait entièrement le salon et le rendu est très joli, et surtout très apaisant", assure une cliente. "Pour un début d'activité, je suis contente, même si la période actuelle reste assez creuse", explique Caroline Eugenio. L'institut "Beauté sucrée" propose des soins pour hommes et femmes : soins

du visage, du corps, soins minceur, maquillage, épilations, manucure, pédicure, pause de vernis semi permanent, U.V. et même une cabine de sauna. A terme, la pétillante esthéticienne projette d'installer un appareil à lumière intense pulsée pour traiter les signes de vieillissement et faire de la photo-épilation.

M.K

**Pratique :** Beauté sucrée - Institut de beauté, 29 avenue Georges-Rougé. Tél. 09 53 46 49 21. Du lundi au vendredi 9 à 20 heures et le samedi, de 8 à 14 heures. Sur rendez-vous.



Photo © D.R.

Le choix de vivre mieux

**marignan immobilier**  
bouwfonds

**VAULX-EN-VELIN / La Soie - Azur**

**TRAVAUX EN COURS**

**VAULX-EN-VELIN / La Soie - Véronèse**

**LANCEMENT**

Loi DUPLOT Réduction d'impôts  
TVA 7% Accession  
PRET A TAUX ZERO PIZES  
PLAN 3A GRANDLYON

**CŒUR DES OISE AZUR**  
Vaulx-en-Velin

- A 50 m du pôle multimodal de La Soie (tramway T3, métro A, bus, vélo'v)
- A proximité des boutiques, écoles et services

**CŒUR DES OISE VÉRONÈSE**  
Vaulx-en-Velin

**RENDEZ-VOUS DANS NOTRE ESPACE DE VENTE**  
Avenue des Canuts - 69120 Vaulx-en-Velin  
le mardi de 14h30 à 19h et du mercredi au samedi de 10h à 12h et de 14h30 à 19h

Renseignements 7 jours sur 7  
**0 973 019 202\***  
marignan-immobilier.com

Bouwfonds Marignan Immobilier SAS - RCS Nanterre 412 842 684. Document et informations non contractuels. Illustrations à la libre interprétation des artistes. \*Appel non surtaxé. Crédit photo : Corbis. Décembre 2013.

EN BREF

## Se former à la création d'entreprise

LE GROUPEMENT de jeunes créateurs lance sa campagne de recrutement 2014. Les jeunes ont jusqu'au 31 décembre pour s'inscrire au service municipal Vie économique et commerciale. Le Groupement de jeunes créateurs est un dispositif de formation à la création d'activité et/ou d'entreprise qui s'adresse aux 18-30 ans, en situation précaire vis-à-vis de l'emploi. Il propose un dispositif avec une formation universitaire gratuite, diplômante et accessible quel que soit le niveau scolaire.

**Pratique :** service municipal Vie économique et commerciale (19 rue Jules Romains). Renseignements au 04 72 04 78 05.

## Feu vert pour le déménagement de Casino au Pré de l'Herpe

LA COMMISSION départementale d'aménagement commercial a donné son accord à Casino pour créer, dans le cadre de la Zac (Zone d'aménagement concerté) de l'Hôtel de ville, un ensemble commercial d'une surface de vente totale de 3 740 m<sup>2</sup> avenue Gabriel-Péri, constitué d'un hypermarché à prédominance alimentaire de 3 100 m<sup>2</sup> de surface commerciale, dont 153 m<sup>2</sup> exploités par un Point chaud. S'y ajoutent également trois magasins non-alimentaires de 270 m<sup>2</sup>, 285m<sup>2</sup> et 85 m<sup>2</sup>. Les travaux commenceront en 2014.



Photo © Marion Parent

En mars prochain, les citoyens vont renouveler les équipes municipales. Quand auront lieu ces élections, qui peut voter, qui peut se présenter, et pourquoi vote-t-on ? Des questions-clés pour appréhender le vote des électeurs pour les conseillers municipaux et -c'est une première- pour les conseillers communautaires du Grand-Lyon.

# Elections, mode d'emploi

## Quand auront lieu les élections municipales ?

Les élections municipales auront lieu les dimanches 23 et 30 mars 2014. Deux dimanches, espacés d'une semaine, sont consacrés aux scrutins. Les dernières municipales s'étaient tenues les 9 et 16 mars 2008. A Vaulx-en-Velin, il n'y a eu qu'un seul tour, puisque la liste conduite par Maurice Charrier avait été élue dès le premier tour.

## A quoi servent les élections municipales ?

Elles permettent d'élire les membres des conseils municipaux, pour un mandat de six ans. Une fois élus, les conseillers municipaux désignent parmi eux le maire de la commune, au scrutin secret et à la majorité absolue, puis à la majorité relative au 3<sup>e</sup> tour. Le maire est chargé de présider le conseil municipal.

## Comment s'organisent les élections municipales ?

La loi du 17 mai 2013 ne modifie pas le régime de désignation des conseillers municipaux pour la ville de Vaulx-en-Velin.

Les conseillers municipaux sont élus au scrutin proportionnel de liste. Sur ces listes, la parité homme/femme doit être respectée : elles doivent être composées alternativement de candidats de sexe différent.

Au premier tour, si une liste obtient la majorité absolue des suffrages exprimés, elle reçoit la moitié des sièges à pourvoir.

Les sièges restants sont répartis entre toutes les listes (y compris la liste arrivée en tête) à la représentation proportionnelle, suivant la règle de la plus forte moyenne.

Les listes qui n'ont pas obtenu au moins 5 % des suffrages exprimés, ne sont pas admises à la répartition des sièges.

Il y a un second tour, lorsqu'aucune liste n'a obtenu la majorité absolue au premier tour.

Seules les listes ayant obtenu 10 % des suffrages exprimés au premier tour ont le droit de participer.

Les listes peuvent être modifiées, notamment par des fusions avec d'autres listes.

La liste qui a obtenu le plus de voix se voit attribuer la moitié des sièges à pourvoir.

Les autres sièges sont répartis entre toutes les listes à la représentation proportionnelle, suivant la règle de la plus forte moyenne.



Photo © J.L. Bertheau

Comme au premier tour, les listes qui n'ont pas obtenu au moins 5 % des suffrages exprimés ne sont pas admises à la répartition des sièges.

## Qui peut se déclarer candidat ?

Le candidat doit être majeur, de nationalité française ou avoir la nationalité d'un des pays membres de l'Union européenne, jouir de ses droits civils et politiques, être inscrit sur les listes électorales de sa commune ou y payer ses impôts.

Un membre de l'Union européenne peut être élu conseiller municipal mais ne pourra être élu maire, ni désigné comme adjoint.

Le candidat doit ensuite déposer une déclaration de candidature en préfecture, du 10 février au 6 mars au plus tard pour le premier tour. Pour le

second tour, le 25 mars au plus tard.

## Combien de conseillers municipaux seront élus ?

Le nombre de conseillers municipaux dépend du nombre d'habitants de la commune au 1<sup>er</sup> janvier 2014, selon le recensement de l'Insee.

Si l'on se base sur la population légale de la commune au 1<sup>er</sup> janvier 2013, soit 40 339 habitants, les Vaudais devraient élire 43 conseillers municipaux.

## L'élection des conseillers communautaires

Pour la première fois, les électeurs des communes de plus de 1000 habitants vont élire les conseillers communautaires en même temps que les conseillers municipaux.

Les conseillers communautaires représentent leur commune au sein de la communauté urbaine, le Grand-Lyon.

Aucun conseiller communautaire ne peut être élu s'il n'est pas aussi élu conseiller municipal.

Les candidats au conseil communautaire figurent sur la liste des candidats au conseil municipal et sont élus en même temps.

Il y aura donc une double liste sur le bulletin de vote.

La liste des conseillers communautaires comportera un nombre de candidats égal au nombre de sièges à pourvoir, plus un candidat si le nombre de sièges est inférieur à 5. Vaulx-en-Velin dispose de 4 sièges au Grand-Lyon, il y aura donc 5 candidats sur chaque liste.

Ils devront figurer dans l'ordre de présentation dans lequel ils apparaissent sur la liste des municipales et la parité doit être respectée.

A Vaulx-en-Velin, le candidat en tête sur la liste des municipales doit être aussi en tête de la liste aux élections communautaires.

Les sièges de la commune au conseil communautaire sont répartis de la même manière que pour les élections municipales.

## Quand auront lieu les élections européennes ?

Les prochaines élections européennes auront lieu entre le 22 et le 25 mai 2014 dans tous les Etats membres de l'Union européenne. En France, la date retenue est le dimanche 25 mai 2014. Les dernières échéances se sont tenues le 7 juin 2009.

## A quoi servent-elles ?

Les élections européennes permettent d'élire le Parlement européen, qui siège à Strasbourg. Ils sont 750 à représenter les 28 pays de l'Union. La France compte 74 députés, répartis sur huit listes régionales. C'est la 2<sup>e</sup> plus forte représentation, proportionnellement à son nombre d'habitants (après l'Allemagne). Les députés européens influent sur tous les domaines de la vie quotidienne : de la protection des consommateurs à l'environnement, en passant par la santé ou les transports.

## Qui peut voter ?

Pour être électeur, il faut :  
Etre inscrit sur les listes électorales (lire ci-dessous),

Etre âgé d'au moins 18 ans la veille du premier tour de scrutin,  
Jouir de ses droits civiques et politiques,  
Etre de nationalité française ou ressortissant d'un pays de l'Union européenne.

Il est à noter que les électeurs européens peuvent voter en France sur deux types d'élections : les municipales (23 et 30 mars 2014) et les européennes (25 mai 2014), sous réserve qu'ils soient inscrits sur les listes électorales.

## Les bureaux de vote

Vaulx-en-Velin compte 17 bureaux de vote, répartis dans tous les quartiers de la ville. Le bureau de vote n° 1 est situé à l'Hôtel de ville.

Dans chaque bureau de vote, il y a obligatoirement un président et deux assesseurs.

## PRATIQUE

## S'inscrire en 2013 pour voter en 2014

Pour pouvoir voter aux prochaines élections municipales qui se dérouleront au printemps 2014, il faut être inscrit sur les listes électorales.

POUR VOTER en 2014 (élections municipales puis européennes) vous pouvez vous inscrire dès maintenant et ce avant le 31 décembre en vous présentant à l'Hôtel de Ville à la direction de la Population ou à la mairie annexe du Sud aux heures d'ouverture. Les demandes d'inscription peuvent être adressées par courrier, au moyen du formulaire disponible en mairie ou téléchargeable sur Internet sur le site de la Ville [www.vaulx-en-velin.com](http://www.vaulx-en-velin.com), accompagné des photocopies des pièces justificatives. Les demandes peuvent également être déposées par l'intermédiaire d'un mandataire, muni d'un mandat écrit.

Pour les inscriptions, les pièces à présenter sont :

- soit la carte nationale d'identité en cours de validité,
- soit le passeport en cours de validité,
- soit un certificat de nationalité et un document d'identité (permis de conduire par exemple),
- soit le décret de naturalisation et un document d'identité.

Dans tous les cas, un justificatif de domicile de moins de trois mois devra être présenté : facture loyer ou EDF ou téléphone, ou taxe habitation ou impôts sur le revenu... Les ressortissants de l'Union européenne peuvent s'inscrire en vue des élections euro-

peennes et municipales.

Il est possible de se présenter :

- à la mairie, place de la Nation à la direction de la Population (2<sup>e</sup> étage), les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 9h à 17h sans interruption, les mardis de 9h à 18h45 sans interruption. Le premier mardi du mois : ouverture à 10h.
- à la mairie annexe du Sud, rue Alfred-de-Musset : tous les matins de 9h à 12h.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter à la direction de la Population au 04 72 04 80 08, 04 72 04 80 64. [www.vaulx-en-velin.com](http://www.vaulx-en-velin.com)



Photo © J.L. Bertheau



# Le malaise de l'abstention

**Depuis 2007, l'abstention progresse à chaque élection. Quand les chiffres grimpent en France, ils sont encore plus élevés dans les banlieues et atteignent des cotes vertigineuses dans les quartiers les plus populaires.**

CERTAINS sont de vrais abstentionnistes. Autrement dit, ils s'abstiennent systématiquement, parce que selon eux : "ça ne sert à rien de voter". Sur le fil de ce raisonnement un rien simpliste, on trouve, à côté de ceux qui considèrent que tout acte politique est dénué de sens, ceux qui sont convaincus que "le jour où plus personne n'ira voter, le grand soir sera proche". Celui qui parle ainsi vient de la mouvance anarchiste. Mais la plupart des abstentionnistes sont surtout défaitistes par rapport au vote : "Tous pourris", dit Raymond en parlant du personnel politique. "ça ne sert à rien, c'est toujours la même chose, on revoit les mêmes têtes, élection après élection", assure Jamila qui ferme son poste "chaque fois que ça parle politique". Jamila, couturière, 35 ans, tout comme Josiane, 58 ans, intermittente du spectacle, n'ont jamais voté de leur vie : "Tant que le vote blanc ne sera pas pris en compte, je ne voterai pas", affirment-elles.

Oui, mais alors, pourquoi ne pas aller voter blanc ?, leur demande-t-on. Là, le "blanc" s'installe dans la conversation car ceux et celles qui ne votent jamais ne s'inscrivent pas non plus sur les listes électorales : ils ne sont donc pas comptabilisés. Comme les données électorales ne font pas apparaître les citoyens non-inscrits, les voix de ces "sans voix" ne sont nulle part !

Dans ce paysage électoral de l'abstentionnisme, il ne faut pas oublier ceux qui ont autre chose à faire ce jour-là : de la pêche à la ligne à la sieste, le choix des activités dominicales est vaste. Parmi eux, un certain nombre de distraits : "Je n'y ai pas repensé et après c'était trop tard...". On aura compris que la politique n'est pas leur tasse de thé, ou bien qu'elle les a définitivement dépassés, voire laminés : "A quoi ça sert de voter alors que j'ai pas de boulot ?", interroge l'un d'eux.

## Qui ne vote pas ?

Désenchantement et ressentiment : la plupart des électeurs potentiels oscillent entre ces deux pôles. "Une indifférence négative très forte", soulignent Céline Braconnier et Jean-Yves Dormargen, sociologues<sup>(1)</sup> qui analysent l'abstention populaire non pas comme un vote protestataire qui conduirait aux extrêmes, mais comme une nouvelle norme : "Dans les quartiers, on n'attend quasiment plus rien de la politique (...). La norme, c'est de ne pas voter ou de ne pas s'inscrire". Les dernières élections, depuis une quinzaine d'années, confirment le scepticisme ambiant : les chiffres de participation dans une ville comme Vaulx-en-Velin montrent qu'une majorité d'habitants, et notamment dans les quartiers les plus paupérisés, se détournent de toute action citoyenne, à commencer



Photo © J.L. Bertheau

par la plus élémentaire, le vote. Qui ne vote pas ? Dans une grande majorité, ce sont les jeunes, de 18 à 35 ans, issus des classes populaires.

Même les élections présidentielles, qui restent pourtant celles qui mobilisent le plus les électeurs, affichent des taux record d'abstention à Vaulx et ailleurs : de 22 % en 2007 dans notre ville, le chiffre grimpe à plus de 30 % en 2012. Les élections européennes cumulent le handicap de l'éloignement géographique et symbolique, au rejet exprimé à chaque scrutin.

Ainsi, l'abstention au Mas du Taureau lors des européennes de 2009 est montée jusqu'à 85,5 % (bureau Gagarine).

Et les municipales ? La participation au dernier scrutin de 2008 fait apparaître des taux d'abstention qui varient de 50% au centre-ville à 65 % au Mas du Taureau, avec une moyenne à 56 % sur l'ensemble de la ville. Compte tenu du calcul du système électoral qui ne peut prendre en compte les non-inscrits, ces taux font frémir autant les citoyens qui s'expriment dans les

urnes que leurs élus, de droite comme de gauche, dont la légitimité est fragilisée.

Une modification de la loi électorale devrait toutefois intervenir après les prochaines municipales. Elle permettrait de reconnaître, au titre des suffrages exprimés, les enveloppes sans bulletin. Mais pas les bulletins nuls.

Françoise Kayser

(1) Céline Braconnier et Jean-Yves Dormargen sont l'auteur de "La démocratie de l'abstention. Aux origines de la démobilisation électorale en milieu populaire". Editions Folio.

## Les chiffres de la participation depuis 2007

**Vaulx-en-Velin comptait 17 724 inscrits en 2007. Ils étaient 20 910 aux législatives de 2012. Si la population et le nombre de personnes inscrites sur les listes électorales progresse, l'abstention ne diminue pas, comme le montrent les chiffres de la participations aux élections depuis 2007.**

### Présidentielle 22 avril et 6 mai 2007

**1er tour**  
France : 83,77 % votants (abstention = 16,23 %)

Rhône : 86,39 % (abstention = 13,61 %)

Vaulx-en-Velin : 78,89 % (abstention = 21,11 %)

**2e tour**  
France : 83,97 % (abstention = 16,03 %)

Rhône : 85,26 % (abstention = 14,74 %)

Vaulx-en-Velin : 78,46 % (abstention = 21,54 %)

### Législatives 10 et 17 juin 2007

**1er tour**  
France : 60,42 % (abstention = 39,58 %)

7<sup>e</sup> circonscription<sup>(1)</sup> : 52,91 % (abstention = 47,09 %)

Vaulx-en-Velin : 43,87 % (abstention = 56,13 %)

**2e tour**  
France : 59,98 % (abstention = 40,02 %)

7<sup>e</sup> circonscription<sup>(1)</sup> : 53,36 % (abstention = 46,64 %)

Vaulx-en-Velin : 44,03 % (abstention = 55,97 %)

### Municipales 9 et 16 mars 2008

**1er tour**<sup>(2)</sup>  
France : 61,05 % (abstention = 38,95 %)

Rhône : % (abstention = %)

Vaulx-en-Velin : 44 % (abstention = 56 %)

(2) Il n'y a pas eu de second tour, la liste "La gauche citoyenne", conduite par Maurice Charrier, ayant été élue au premier tour.

### Européennes 11 juin 2009

**1er tour**  
France : 40,63 % (abstention =

59,37 %)  
Rhône : 40,66 % (abstention = 59,34 %)  
Vaulx-en-Velin : 23,12 % (abstention = 76,88 %)

### Régionales 14 et 21 mars 2010

**1er tour**  
France : 46,33 % votants (abstention = 53,67 %)

Rhône : 42,69 % (abstention = 57,31 %)

Vaulx-en-Velin : 27,07 % (abstention = 72,93 %)

**2e tour**  
France : 51,21 % (abstention = 48,79 %)

Rhône : 48,41 % (abstention = 51,59 %)

Vaulx-en-Velin : 33,31 % (abstention = 66,69 %)

### Cantoniales 20 et 28 mars 2011

**1er tour**  
France : % (abstention = %)  
Vaulx-en-Velin<sup>(3)</sup> : 27,45 % (abstention = 72,55 %)

**2e tour**  
France : 59,98 % (abstention = 40,02 %)

Vaulx-en-Velin<sup>(3)</sup> : 31,13 % (abstention = 68,87 %)

(3) Vaulx-en-Velin est un canton, les chiffres sont donc les mêmes pour la ville et le canton.

### Présidentielle 22 avril et 6 mai 2012

**1er tour**  
France : 79,48 % (abstention = 20,52 %)

Rhône : 81,58 % (abstention = 18,42 %)

Vaulx-en-Velin : 69,71 % (abstention = 30,29 %)

**2e tour**  
France : 80,35 % (abstention = 19,65 %)

Rhône : 81,19 % (abstention = 18,81 %)  
Vaulx-en-Velin : 70,64 % (abstention = 29,36 %)

### Législatives 10 et 17 juin 2012

**1er tour**  
France : 57,22 % (abstention = 42,78 %)

7<sup>e</sup> circonscription<sup>(1)</sup> : 49,03 % (abstention = 50,97 %)

Vaulx-en-Velin : 39,62 % (abstention = 60,38 %)

**2e tour**  
France : 55,40 % (abstention = 44,60 %)

7<sup>e</sup> circonscription<sup>(1)</sup> : 45,94 % (abstention = 54,06 %)

Vaulx-en-Velin : 36,25 % (abstention = 63,75 %)

(1) 7<sup>e</sup> circonscription du Rhône : Vaulx-en-Velin, Bron, Rillieux-la-Pape, Sathonay camp, Sathonay village.



Photo © J.L. Bertheau

## A quand le droit de vote aux étrangers ?

**C'est une promesse électorale qui revient sans cesse depuis 30 ans : le droit de vote des étrangers aux élections locales. Si nos voisins européens peuvent voter aux municipales, les étrangers non communautaires ne le peuvent toujours pas.**



Photo © J.L. Bertheau

"TOUT étranger qui sera jugé avoir bien mérité de l'Humanité est admis à l'exercice des Droits de citoyen français." Un texte bientôt adopté ? Non, la constitution de 1793. Un recueil de lois trop vite passé aux oubliettes. Il a fallu un siècle et demi pour que, en France, au fur et à mesure des mouvements de revendications, le droit de vote soit élargi aux femmes, aux habitants des anciennes colonies, aux jeunes de 18 ans. Il n'est toujours pas accessible aux étrangers. Du moins pas aux non-européens.

En 1981, François Mitterrand inscrit la proposition dans son programme, mais ne la fera jamais adopter aux cours de ses deux mandats successifs. Depuis la signature du traité de Maastricht, les étrangers citoyens des pays de l'Union européenne résidant en France sont tout de même admis au vote et à l'éligibilité pour les élections municipales et européennes. Des clauses appliquées tant bien que mal depuis 1994 et 2001. La mesure, si positive soit-elle, a accentué l'iniquité de la situation.

Le fait que tous les résidents étrangers d'une même commune ne puissent voter ravive en effet le débat. Un Sénégalais arrivé en France voilà 30 ans ne peut voter, quand son voisin allemand, installé depuis quelques années, est électeur et éligible. Deux poids, deux mesures.

Depuis le milieu des années 1980, des communes ont sauté le pas en associant à leurs conseils municipaux des résidents étrangers, comme Mons-en-Barœul ou Paris. Mais cela ne remplace pas une réforme profonde qui placerait toutes les communes sous la même enseigne. D'autant que le Sénat a voté un texte fin 2011 ouvrant ce droit aux ressortissants non communautaires et qu'en 2010, Jean-Marc Ayrault, alors président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, a déposé un projet en ce sens. Mais pour le moment, rien. La mesure, qui concernerait environ 2 millions de personnes soit près de 4% du corps électoral, ne sera toujours pas effective pour les élections de 2014. Alors, quand ?

Maxence Knepper

**HUMANITAIRE**

**89 tonnes de vivres acheminées aux Philippines**

**L'association Bioport, dont un site se trouve à Vaulx-en-Velin, a acheminé 370m<sup>3</sup> de matériel pour Action contre la faim vers les Philippines, aux sinistrés de la tornade Haiyan.**

A LA SUITE du typhon survenu aux Philippines le 8 novembre, Bioport se charge d'acheminer les vivres à destinations des sinistrés. Les équipes de l'association, située à Vaulx-en-Velin, ont déjà fait parvenir 89 tonnes de vivres et de matériel d'urgence d'intervention à Cebu et Tacloban, principales zones sinistrées. Depuis sa plateforme de 3000m<sup>2</sup>, située au cœur de l'aéroport Saint-Exupéry, Bioport a chargé trois avions entre le 12 et 15 novembre. "Nous assurons la logistique", explique Jérôme Aubry, directeur général de Bioport. Les vivres et le

matériel sont acheminés par Action contre la faim. Nous poursuivons nos actions". La structure a chargé un troisième avion, parti de Toulouse le 27 novembre dernier. Créée en 1994 par le docteur Charles Mérieux, Bioport est une association qui permet de mutualiser les moyens, compétences et infrastructures pour de nombreuses organisations non gouvernementales (ONG). Elles sont une quarantaine à y adhérer. Parmi elles, Handicap international ou Action contre la faim. Elle agit dans le domaine de l'insertion depuis 1999,

en formant des caristes et des préparateurs de commandes. Bioport propose également une activité de transport dans le domaine du commerce équitable. L'association s'est installée à Vaulx en 2009. Elle emploie 32 salariés à temps plein entre le site de la rue Francine-Fromont et sa plateforme de Saint-Exupéry. Son chiffre d'affaires 2012 atteint 1,8 millions d'euros.

R.C

**Pratique :** Bioport, 34 rue Francine-Fromont.  
http://bioport.sharepoint.com



© D.R

**SOCIAL**

**Les femmes de Cannelle et Piment ont décidé de partager leur expérience avec des jeunes filles en mal d'activité pour les aider à s'intégrer sur le marché du travail.**

**Cannelle et Piment : thé, café et insertion professionnelle**

DEPUIS plus de 20 ans, Cannelle et Piment œuvre pour l'intégration des femmes étrangères par le travail et la cuisine. Forte de son expérience et de sa pérennité, l'association a lancé au printemps dernier son café social, pour aider les jeunes à suivre la voie tracée par leurs aînées. Tous les lundis après-midi, quelques jeunes filles en recherche d'emploi rencontrent les cuisinières de Cannelle et Piment autour d'une boisson chaude. L'objectif : les accompagner dans leurs démarches, leur permettre de ne pas s'enfermer, les aider à ne pas perdre espoir, et pourquoi pas, avoir, elles aussi, la petite étincelle qui permet de faire de ses projets une réalité. "Il y a quelques années, quand on a com-

mencé à rêver de devenir traiteur, on ne croyait pas que cela serait possible. Chimène nous a poussées. Aujourd'hui quand Chimène dit quelque chose, je la crois, elle a toujours raison !", lance Zoulikha, vice-présidente de l'association, pour encourager les trois jeunes filles présentes ce lundi-là.

**Avec un réseau, c'est plus facile**

Cette force vive "qui a toujours raison", c'est Chimène Seruzier, l'ancien agent de développement du Grand-Vire qui les a aidé à mettre le pied à l'étrier. "Quand on cherche un emploi, on peut facilement déprimer et galérer. Avec un réseau et une certaine régularité, c'est plus facile", explique celle qui est aussi à l'origine de ce café du lundi, Khadija,

Lailati et Souad, 27, 24 et 19 ans, écoutent attentivement, puis prennent la parole. Souad en a marre d'attendre qu'on la rappelle. Lailati a déjà passé trois entretiens pour travailler dans la restauration, "mais sans permis de conduire, c'est rédhibitoire". C'est la première fois que toutes deux

viennent aux rencontres. Khadija, qui est très assidue depuis le printemps, les rassure : "Au début, je suis venu faire un peu de bénévolat car je déprimais. Je n'en pouvais plus d'attendre les bras croisés. Et puis j'ai trouvé cela intéressant. Comme j'adore la pâtisserie, ça me fait une expérience." Chimène

acquiesce : "Les expériences, même bénévoles, servent toujours. Et en plus, on se marre toujours pendant ces après-midis."

M.K

**Pratique :** café social, tous les lundis, de 15 h à 16h30.  
Cannelle et Piment, 15 rue Auguste Renoir. Tél. 04 78 82 02 07



Le café a permis à Souad et Lailati de s'inscrire à un atelier de découverte des métiers de bouche.

Photo © D.R

**ASSOCIATION**

**Un an pour Victoire**

LANCÉE en octobre 2012 par Zohra Antar, la petite épicerie solidaire a trouvé son rythme de croisière. Depuis la rue Blanqui, la structure recense 180 dossiers. Les personnes peuvent s'y rendre deux jours par semaine, le mardi et le jeudi, remplir leur panier à prix modique. On trouve beaucoup de femme, essentiellement des mères isolées, orientées par les différents services sociaux (Caf et CCAS). "C'est une bouffée d'air, explique une dame venue avec son petit cabas. Ça me permet d'avoir accès à certaines denrées et de soulager le porte-monnaie. Je suis au RSA et en venant ici je peux remplir mes placards".

Les prix oscillent entre cinquante centimes et un euros pour la vente à l'unité ou l'épicerie propose des paniers à partir de trois euros. Pour se fournir, Victoire passe par la Banque alimentaire et dispose du soutien de l'association Oasis d'amour. Pour soutenir le développement de son activité, le conseil municipal du 20 novembre a attribué une subvention de 3000 euros à l'association. Aujourd'hui les bénévoles et la présidente sont à la recherche d'un local plus grand pour mieux recevoir le public.

**Pratique :** Victoire, 1 rue Blanqui. Renseignements au 06 41 89 42 63.

**EN BREF**

**Les Petits frères des pauvres à l'heure des fêtes**

POUR l'édition 2013 de la fête des Lumières, les Lumignons du cœur seront vendus au profit de l'association les Petits frères des pauvres, qui œuvre en faveur des personnes de plus de 50 ans souffrant d'isolement ou de précarité. Pour soutenir l'association, il n'est pas obligatoire de se rendre à Lyon. Les bénévoles seront présents sur les marchés de Vaulx, mercredi 4 décembre au Mas-du-Taureau et jeudi 5 décembre au marché de la Thibaude. D'autres points de vente existent pour trouver les lumignons : au centre social du Grand-Vire, à Vaulx-en-Velin Entreprises, dans les espaces associatifs Carco et Frachon et au restaurant roulier le Foucaud.

Les Petits frères des pauvres recrutent toujours des bénévoles. En cette période, il s'agit d'apporter des colis à domicile ou bien de donner un coup de main pour la soirée du 25 décembre pour le repas de la Fraternité du Grand-Lyon.

**Pratique :** association les Petits frères des pauvres, espace associatif Benoît-Frachon. Tél. 06 33 47 84 66.

**Vente solidaire pour rêves d'enfants**

L'ASSOCIATION Les petits princes organise une vente solidaire dans le magasin C&A de Vaulx-en-Velin (Carré de soie). Deux mascottes sont mises en vente, au prix unitaire de 9 euros, intégralement reversé à l'association. Créée en 1987, l'association Petits Princes réalise les rêves d'enfants et adolescents malades, atteints de cancers, leucémies et certaines maladies génétiques. En vivant ses passions et en réalisant ses rêves, l'enfant trouve une énergie supplémentaire pour se battre contre la maladie. Depuis 1987, 4700 rêves ont été réalisés pour 2100 enfants malades.

**SERVICES**

**Du nouveau à la Maison de justice**

La Maison de justice et du droit (MJD) accueille deux permanences de conciliation justice, le mardi matin de 9h à 12h avec madame Riotte et le jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30 avec madame Gachet. Ces permanences permettent de trouver des solutions à l'amiable, entre particuliers ou avec des sociétés, en cas de litiges. Deux nouvelles juristes, mesdemoiselles Yigit et Rebet, sont également présentes tous les jours à la MJD et le jeudi à l'espace Carmagnole, avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h30. Elles interviennent dans tous les domaines du droit. Et chaque vendredi, la MJD accueille madame Bernillon, défenseur des droits. Toutes ces permanences sont accessibles sur rendez-vous par téléphone.

**Pratique :** Maison de justice et du droit, 27-29 rue Condorcet. Tél. 04 37 45 12 40. Attention, la Maison de Justice sera

fermée du lundi 23 décembre au vendredi 3 janvier.

**Les permanences du Pimms au Mas et aux Brosses**

Le Point information médiation multi-services (Pimms), installé au sud de la commune avenue Roger-Salengro, organise des permanences au Mas du Taureau et à la Poste des Brosses. Relais d'information et de médiation, le Pimms facilite l'utilisation des services publics tels que ceux de l'Etat mais aussi EDF, GDF, Kéolis, La Poste, la

SNCF ou Véolia. Mardis 17 décembre et 21 janvier, au Mas du Taureau au local 9/9, place Guy-Môquet, de 9h à 12h30 et de 14h à 17h. Permanences au bureau de poste des Brosses, 61 route de Genas à partir de 2014, aux horaires d'ouverture : vendredi 10 janvier, lundi 10 février et lundi 10 mars. **Pratique :** Pimms, 47 avenue Roger-Salengro. Tél : 04 72 14 07 43. Lundi de 13h à 17h30. Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Fermeture annuelle du 26 décembre au 2 janvier.



Photo © Marion Parent

## THEATRE

**Un théâtre en résidence, cela signifie : des ateliers théâtre, des apéros dinatoires, des histoires à domicile, des lectures de textes au collège, des rencontres et des répétitions publiques. Les formes varient selon les publics, mais le principe demeure : donner le goût du texte et de la langue française.**

## Le Lucathéâtre : en résidence et en immersion dans la Ville

LA HAUTE silhouette de Laurent Vercelletto, directeur du Lucathéâtre, est désormais familière aux Vaudais. Depuis 2010, on le voit déambuler sur la scène du centre culturel Charlie-Chaplin, au cinéma les Amphis, au lycée Doisneau ou bien dans une bibliothèque, un collège... Le jour de notre rencontre, il est au collège Pierre-Valdo. Il règle le pupitre dans la salle dédiée aux activités artistiques. Dans quelques minutes, entrera une classe de 4<sup>e</sup>, accompagnée de la professeure de français, Anne Philit. Tout comme plusieurs de ses collègues, elle a inclus ce temps particulier dans son enseignement avec les acteurs de la compagnie Lucathéâtre. "Nous appelons cela : Lectures, arts du récit. En quatre ans, de 2010 à 2013, nous avons donné 180 lectures dans 141 classes", dit Laurent Vercelletto.

Le temps qu'il finisse d'accrocher deux projecteurs pour se mettre lui-même en lumière, comme au théâtre, les élèves arrivent. Ils s'assoient sur les gradins dans le calme. Laurent Vercelletto les salue, puis résume le déroulé de la séance : la lecture d'une nouvelle de Guy de Maupassant sera suivie d'un temps de discussion. Les élèves ont étudié en classe d'autres textes de cet auteur. Certains en ont lu plusieurs pour leur plaisir. Les années précédentes, quelques-uns ont déjà participé à une lecture donnée par l'un des comédiens de la compagnie et visible-



Pour Laurent Vercelletto, raconter une histoire devant un parterre d'élèves, c'est déjà un geste d'acteur.

ment, ils ont apprécié. Autant que les enseignantes : "Au collège, nous sommes toujours très friands de ces lectures", dit l'une d'elles.

**Une pratique culturelle prend racine** C'est ainsi qu'une pratique culturelle s'est enracinée dans les collèges vaudais. "Ici, je fais mon travail de comédien

en racontant une histoire", précise Laurent Vercelletto, toujours droit comme un I, son texte posé sur le pupitre : "Cette nouvelle s'appelle : le papa de Simon. Merci de votre attention". La lecture commence dans un silence religieux... et se termine vingt minutes plus tard comme elle a commencé. Pas le moindre signe d'agita-

tion dans les gradins, on se croirait au théâtre un soir de première. Certes, Laurent Vercelletto choisit avec soin les textes selon les âges et les publics et la professeure prépare en amont ce temps avec ses élèves. Cela suffit pour que ce petit miracle de concentration se produise autour d'un texte vieux d'un siècle et demi.

"Vous lisez bien, monsieur", fait remarquer un jeune lors de la discussion qui suit. L'acteur enchaîne sur son métier, sur la couleur des mots, sur les lectures à voix haute à destination des 6<sup>e</sup> qu'il initie. Ceux-ci iront à leur tour lire de courts textes aux petits de l'école primaire.

"Chaque année, c'est à partir des thèmes de nos créations – la famille, la religion, la compétition (sportive) – que se sont construites les actions culturelles, tant il est vrai que c'est avant tout notre travail de création qui est le moteur. Nous n'envisageons pas une action culturelle qui soit coupée de notre travail de création", explique Laurent Vercelletto.

Par-delà la présentation des spectacles au centre culturel Charlie-Chaplin, le Lucathéâtre poursuit ce travail de fourmi dans la ville en s'appuyant sur les partenaires et relais : bibliothèques, centres sociaux, festivals (Un poing c'est court, festival A Vaulx jazz, Festiv'aux Amphis, Une ville, des mémoires). Tout est bon pour "faire rayonner la langue française dans la cité, selon l'expression du directeur, quitte à aller directement à la rencontre d'habitants peu ou pas concernés par le fait culturel et artistique".

Le Lucathéâtre ou l'art d'essaimer et d'offrir au plus grand nombre la possibilité d'un accès au théâtre.

Françoise Kayser  
Pratique : Tartuffe 2012, du 28 au 31 janvier 2014 aux 5C.

## HOMMAGE

**Rares sont les Vaudais qui ne connaissent pas la salle Jara, rue Lesire. Mais combien savent qui est Victor Jara ? Personnage emblématique pour certains, il reste méconnu d'un grand nombre. Un hommage lui est rendu quarante ans après son assassinat.**

### Quarante guitares s'accordent pour Victor Jara

"REGARDE mes mains, regarde mes mains... ils les ont écrasées, pour que je ne puisse plus jouer de la guitare !", crie-t-il au journaliste Sergio Gutierrez, lui aussi détenu dans le stade de Santiago avec des milliers d'autres prisonniers politiques chiliens. Ils ont été arrêtés après le coup d'état du 11 septembre 1973, perpétré par le général Pinochet. Victor Jara, le chanteur à la guitare insurgée, est torturé à maintes reprises dans les vestiaires du stade, avant d'être assassiné par les militaires putschistes le 16 septembre. Douze jours avant son quarante et unième anniversaire.

Quarante ans après sa mort, la mémoire de l'auteur-compositeur-interprète est honorée en différents lieux du monde. A Vaulx-en-Velin, quarante guitaristes lui rendront hommage le 14 décembre, dans la salle municipale qui porte son nom. Un jeune couple vaudais d'origine chi-

lienne est à l'initiative de cet événement (lire page 2). Marco Perez et Karla Galvez font écho à l'hommage poignant qui s'est déroulé au Chili, le 28 septembre, lorsque 1000 guitares ont joué pour Victor Jara. Ils invitent les Vaudais à célébrer sa mémoire ou à le découvrir pour ceux qui ne le connaissent pas. "Son fusil, c'était sa guitare, ses munitions les paroles de ses chansons", décrit Marco Perez.

#### Restaurer la peinture murale

Lors de cette soirée culturelle et festive, des musiciens d'ici et d'ailleurs reprendront les airs et les chants de cet artiste engagé, porté par l'idéal communiste et dont la voix a accompagné le peuple chilien durant l'expérience de l'Unité populaire. Mais l'idée, c'est aussi de laisser part à l'improvisation et à la discussion.

Hector Espinola de l'Association France Amérique latine (Afal) parlera

de Victor Jara, Marco et Karla présenteront leur projet de restaurer la peinture murale, à l'effigie de l'artiste sur la façade de la salle Jara. Celle-ci, réalisée par Anne-Marie Forest<sup>(1)</sup> il y a plus de 30 ans, étant aujourd'hui bien défraîchie. Leur démarche pour raviver les couleurs et la mémoire sera soutenue par l'Afal, les centres sociaux Peyri, Grand-Vire et Levy, Médiactif, le conservatoire de musique, la Fnaca, l'association Mémoires, le Monde réel et la Ville. Le prix d'entrée de la soirée, un euro solidaire, permettra de financer en partie la rénovation du mur peint. F.M

(1) Anne-Marie Forest a étudié aux Beaux-arts de Lyon et de Paris et travaillé comme plasticienne pour la Ville. Elle vit depuis 31 ans au Québec.

Pratique : samedi 14 décembre à partir de 19h salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire.



## PROJET

### Foliage se danse avec les habitants

QUELQUES habitants ont répondu à l'invitation de la chorégraphe Winship Boyd, le 18 novembre au centre social et culturel Peyri. La danseuse américaine voulait leur présenter, de façon conviviale, le projet de danse théâtre intitulé Foliage, qu'elle réalise avec le metteur en scène Matthieu Loos.

Les deux artistes leur ont fait écouter des extraits de la bande son qui rassemble des paroles d'habitants sur le thème de l'identité, de la diversité culturelle... tout en profitant de l'occasion pour recueillir de nouveaux témoignages aux accents divers. Winship et Matthieu ont aussi convié le public à partager un temps de théâtre dansé. Petits et grands se sont pris au jeu.

Certains participeront peut-être au spectacle, sachant que Foliage regroupera des artistes professionnels et des habitants de Vaulx-en-Velin, de Lyon-Mermoz, de Lyon-Vaise et de Rillieux. Avis aux amateurs !

Pratique : winshipdance.com

## CULTURE

### Sur les traces de l'émir Abdelkader

**L'EPI organise une série de manifestations autour de cette figure emblématique de l'histoire algérienne.**

HOMME POLITIQUE, chef militaire, écrivain, poète, philosophe et théologien, l'émir Abdelkader est une figure franco-algérienne du 19<sup>e</sup> siècle. Considéré comme l'Etat algérien, il résiste à l'armée française dès 1830. L'Espace projets inter-associatifs (EPI) organise une série de manifestations autour de ce personnage, connu des deux rives de la Méditerranée.

"Il était un homme de dialogue qui a prouvé que l'on peut venir d'ailleurs et que l'on peut agir ici et c'est le fonde-

ment de notre engagement", explique Saïd Kebbouche, directeur de l'Epi. Pour son travail conduit depuis plusieurs années, l'EPI a reçu un prix de l'association l'Hospitalité d'Abraham, qui œuvre en faveur du dialogue interculturel. Et accueillera une délégation algérienne à Vaulx jusqu'au 9 décembre.

#### Le programme :

- Vendredi 6 décembre, théâtre, "Pierre et Mohamed", mise en scène et musique par Francesco Angello. A

19h30, église Saint-Thomas, 16 av. Pablo-Picasso. Entrée de 7 à 10 euros.

- Samedi 7 décembre, "L'émir Abdelkader à Lyon", conférence-débat animée par le père Christian Delorme à 18h30 au centre social Levy, place André-Bollier. Entrée libre.

- Jusqu'au 6 janvier 2014, l'Epi organise une exposition permanente dans ses locaux, 13 chemin Auguste-Renoir, sur l'émir Abdelkader.

Pratique : EPI, 13 chemin Auguste-Renoir. Tél : 04 78 79 52 79.

## ENVIRONNEMENT

## Grand parc : un milieu naturel à protéger

**Son métier, c'est de préserver espaces et espèces naturels et de concilier activités humaines et écologie. Balade au cœur du Grand parc de Miribel-Jonage, avec Pierre Joubert, animateur Natura 2000.**

LA BRUME D'AUTOMNE commence à se dissiper. "Vous voyez, là-bas, au pied des roseaux, c'est un terrier-hutte", indique Pierre Joubert en pointant du doigt une tête d'épingle à l'autre bout du lac de la Bletta. Il y a quelques mois, sous sa direction, une dizaine de jeunes vaudais est venue planter 400 boutures car les castors commencent à manquer d'arbres, leur nourriture principale. "La population des castors est en hausse. Ils se plaisent bien ici. Si certains ont été réintroduits par l'homme, d'autres sont venus naturellement", note le technicien de 27 ans. Au total, quinze familles de ces rongeurs sont présentes sur le site Natura 2000, soit une cinquantaine.

Après s'être assuré que les pousses n'ont pas été détériorées, Pierre remonte dans son véhicule, direction la lône de Grella et les pelouses qui l'entourent. Au printemps, on trouve encore orchidées et anémones. "Des variétés sauvages bien différentes de celles des fleuristes", précise-t-il en parcourant les chemins qu'il connaît par cœur. Dès que la voiture marque l'arrêt, des clochettes s'agitent et vien-

nent à sa rencontre. Ce sont des chèvres, chargées de l'entretien des pelouses. "A terme, nous voudrions nous affranchir de la gestion mécanique qui peut dégrader les espaces. L'objectif dans les pelouses sèches, c'est aussi d'aménager des buissons pour recréer un semblant de milieu naturel. Tout l'enjeu est la proportion et le choix des espèces végétales", explique-t-il avant d'énumérer celles qui ont grâce à ses yeux. Chênes, peupliers noirs ou encore érables. Ces actions ont permis le retour de petites espèces animales, en premier lieu les lapins.

## Engager des bras de fer

Sa tournée reprend. Un détour par le Rizan, petit cours d'eau que le programme européen protège, pendant l'InterVTT notamment, puisque son parcours le traverse. "Nous avons fait signer une charte aux organisateurs et installé deux passerelles pour le traverser sans déranger la faune aquatique. Auparavant, le passage des cyclistes pouvait abîmer l'habitat naturel des chabots et des lamproies, des poissons de lônes. Désormais, activité humaine et

patrimoine naturel s'accordent".

L'homme n'est pas un écologiste de l'extrême : "On ne peut pas tout interdire pour sauvegarder le milieu", assène-t-il. Certaines choses ne passent pourtant pas très bien. Près du lac d'Emprunt, alors que deux cygnes se baignent sur l'eau, l'animateur examine des petits trous dans le sol. "Ce sont des nids de guépriers, de magnifiques oiseaux multicolores. En ce moment, ils sont en migration en Afrique. Le problème ici, c'est que des jeunes viennent faire de la moto."

Parfois, Pierre doit engager des bras de fer avec ses partenaires et prendre des sanctions, comme avec cet agriculteur qui s'était accaparé une parcelle classée. La besogne la moins agréable. Mais la beauté du site naturel lui fait oublier ces désagréments. "C'est un travail tellement varié que je n'arrive pas à m'en lasser", lance-t-il avant de reprendre son chemin vers le canal de Miribel. Un épervier lui bloque la route. Depuis le temps, il a appris à connaître la voiture de Pierre et n'en a plus peur.

Maxence Knepper



Photo © D.R.

Pierre Joubert s'assure que les boutures d'arbres ont bien pris. En médaillon, un castor et ci-dessous un guéprier (©Natur'Ailes)

## HISTOIRE

## Il était une fois la fée Electricité

**A Vaulx-en-Velin, il n'y a pas de pétrole, mais il y a des turbines : celles de l'usine hydroélectrique de Cusset. Retour sur l'histoire de cette centrale qui fut la plus puissante du monde.**



DE L'AVEU des ministres Viette (Travaux publics) et Rouvier (Finances), "c'est la première grande entreprise qui soit tentée en France pour l'utilisation de la force motrice d'un cours d'eau et pour le transport de cette force motrice au moyen de l'électricité". En clair, ce qui va être réalisé aux abords de Vaulx-en-Velin en cette année 1892, c'est du jamais vu. C'est en tout cas le plus ambitieux projet lyonnais de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

## La rencontre de l'ingénieur et du soyeux

L'idée un peu folle de creuser un canal et d'y installer une centrale électrique, on la doit à un ancien élève de La Martinière, Jean-François Racllet. Dès 1881, cet ingénieur couche sur papier une proposition et commence à frapper aux portes. Sa persévérance paye puisqu'il parvient à convaincre des financiers de la valeur de son projet.

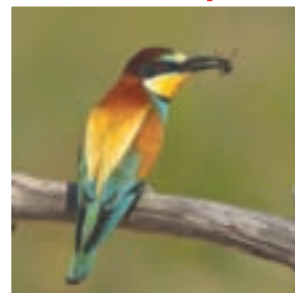
En 1889, 36 industriels et banquiers unissent leurs ressources et créent le syndicat lyonnais des forces motrices du Rhône. Le grand soyeux, Joseph-Alphonse Henry en prend la présidence. A l'époque, l'industrie de la soie est en crise et la perspective de pouvoir motoriser les métiers à tisser est intéressante. Mais la presse se déchaîne. Le scandale de Panama, relatif au creusement du canal entre Atlantique et Pacifique, affole l'opinion publique. La participation du baron Reinach, l'un des protagonistes de l'affaire, dans le projet lyonnais, attise les critiques. Les habitants y voient pourtant un double avantage : pouvoir entrer dans l'ère du confort moderne et faire baisser les notes de gaz et de pétrole. Le projet se fera donc.

## Rebâtir le château de Sissi

L'aventure humaine peut commencer.

## Natura 2000, programme européen

Le Grand parc de Miribel-Jonage héberge de nombreuses espèces, parmi lesquelles certaines sont menacées. Le programme européen Natura 2000 vise à préserver ces trésors de la nature. Inventaire des espèces, communication auprès du public ou encore renaturation des espaces, font partie des actions menées. Ces opérations sont aussi entreprises sur la zone de captage de Crépieux-Charmy, qui est incluse dans le site Natura 2000.



Et quelle aventure ! A partir de 1894, plus de 3000 hommes s'attellent, à la force de leurs bras, au creusement des 19 kilomètres du canal de Jonage. C'est douze fois plus d'ouvriers que pour la construction de la tour Eiffel. Une véritable petite cité de baraquements est aménagée pour les accueillir. Il faudra quatre ans et des litres de sueurs, de larmes et de sang à cette armée de pioches pour achever le travail colossal. Quatre ans à lutter contre les caprices du Rhône, à endurer les crues et les imprévues. Sur une chute d'eau artificielle de 12 mètres, 16 turbines sont installées. Le bâtiment qui les accueille a été pensé pour impressionner. C'est l'architecte Albert Tournaire, prix de Rome en 1888, qui est choisi pour en concevoir les plans. La façade néo-classique serait, dit-on, inspirée du château de

Schönbrunn en Autriche. Celui de l'impératrice Sissi.

Dès sa mise en fonctionnement, la plus puissante usine hydroélectrique du monde fait son œuvre : la fée Electricité se démocratise et l'agglomération entame sa deuxième révolution industrielle. Le courant entre dans les entreprises, dans l'espace public (tramways et réverbères) et chez les particuliers. Des 73 foyers et ateliers abonnés en 1897, on passe à 1 000 en 1899. Les 4 000 sont atteints en 1900. L'avancée est si fulgurante que la centrale est à l'honneur lors de l'exposition universelle de 1900 à Paris. Un poème de Jean Sarrazin à la gloire du canal est même publié : "Jonage, de ton sein, va chasser les ténèbres". Et ainsi, la lumière fut.

M.K

## TOURISME

**Dès le printemps 2014, un catamaran à propulsion 100% électro solaire permettra de circuler sur le canal de Jonage. Un atout pour le territoire et les gens du Rhône amont.**

## La navette du canal en fin de construction dans le Doubs

"HABITANTS de l'Est lyonnais, nous avons beaucoup de chance. Nous profitons de cette excellente initiative en espérant que cette promenade pourra se poursuivre dans le temps", écrivaient Nicole et Jean dans le livre d'or dédié à la première excursion fluviale sur le canal de Jonage. C'était en 2011, la balade avait été testée durant trois mois sur un parcours d'une quinzaine de kilomètres entre Villeurbanne et Jons. 12 305 passagers étaient montés à bord. Après l'essai, c'est parti pour une aventure au long court. Dans quelques mois, un beau catamaran embarquera les touristes. "La navette expérimentale a suscité un engouement qui a conforté notre projet de navette fluviale touristique à propulsion électro solaire", explique Michel Buronfosse, président du Syndicat intercommunal du canal de Jonage. L'initiative a plu-

sieurs objectifs : proposer des circuits touristiques, faire découvrir le plaisir de la navigation, offrir une autre vision du fleuve ; proposer des circuits scolaires avec une dimension pédagogique ; se prêter à l'événementiel (mariages, soirées, conférences...). "Nous souhaitons favoriser l'intérêt de la population pour le fleuve, mettre en lumière le patrimoine naturel et industriel de l'Est lyonnais et revaloriser l'image des villes traversées par le canal", argumente Michel Buronfosse. "Tous nos interlocuteurs ont été séduits par le projet", poursuit-il. La réalisation de celui-ci a été actée et estimée à 2,8 millions d'euros. 20 % du coût est financé par le Syndicat et 80 % par ses partenaires<sup>(1)</sup>.

## Entre le barrage de Cusset et celui de Jonage

Aujourd'hui, presque achevé, le

bateau arbore ses couleurs : blanc, jaune, rouge. Il mesure dix-huit mètres sur sept. Sa conception a été confiée au Chantier naval franco suisse, entreprise de dix salariés dirigée par Raymond Michel et implantée à Villers-le-Lac dans le Doubs. "Sa construction a nécessité sept mois de travail. Nous avons terminé la peinture, le plafond, l'électricité... restent les petites finitions", décrit l'entrepreneur. "La navette est le soixante quinzième bateau mouche que nous construisons en trente ans d'existence", spécifie-t-il. La visite de réception à sec est prévue le 18 décembre. Quant à la mise à l'eau, elle devrait avoir lieu durant la première quinzaine de janvier en présence de toute l'équipe du chantier naval. Le bateau pourra accueillir soixante quinze passagers assis et embarquer quatorze vélos. Il navi-



Photo © D.R.

guera dans un premier temps entre le barrage de l'usine de Cusset et celui de Jonage, en passant par le Grand Large. Six embarcadères seront aménagés. Dans une seconde phase, avec la réouverture de l'écluse du barrage de Jonage, le bateau ira jusqu'à Pont-de-Jons. Rendez-vous, donc, au printemps pour des balades au fil de l'eau

sur une belle embarcation qui s'appellera "La navette du canal", tout simplement.

Fabienne Machurat

(1) Le projet est notamment soutenu par l'Etat (direction du Tourisme fluvial), l'Europe, la Région, le Département, le Grand-Lyon, des communes, EDF, l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie...

# Sportifs en herbe, champions de demain

Tout au long de l'année, les jeunes vaudais ont représenté leur club et leur ville lors de compétitions départementales, régionales, nationales et même internationales et ils y ont brillé. La soirée du 26 novembre leur était dédiée.

ILS SONT sur les terrains, les tatamis, les rings, les agrès, dans l'eau ou sur les pistes tous les week-ends. Les jeunes sportifs vaudais sont le vivier des clubs. La Ville leur a donc concocté une cérémonie on ne peut plus officielle, en présence du maire Bernard Genin, Philippe Zittoun, adjoint aux Sports, et orchestrée par le président de l'Office municipale des sports (OMS) Roger Vuilleminot et sa directrice, Cécile Valentin, au centre culturel Charlie-Chaplin. "Nous sommes une ville très sportive, rappelait le président de l'OMS, avant la remise des trophées. Vous êtes tous des compétiteurs mais restez humbles et modestes, respectueux de vos adversaires, entraîneurs, arbitres et de vos installations". Des paroles fortes qui insistent sur l'esprit sportif et qui encouragent les talents de demain à garder un comportement irréprochable tant dans la



victoire que dans la défaite. "Ce gala est toujours un moment fort dans la vie sportive, ajoutait le maire Bernard Genin. On compte 7000 licenciés répartis entre 45 clubs. La Ville multiplie ses efforts et si elle est sportive, c'est grâce à vous". Depuis l'Usep qui se pratique avec les écoles, jusqu'aux compétitions internationales, le moins que l'on puisse dire c'est que la ville bouge. Le gala n'est pas seulement un temps officiel avec remise de prix, c'est aussi un temps convivial où les espoirs d'aujourd'hui ont eu droit au show de Gautivity, triple champion du monde de Freestyle football mais aussi au passage rapide de Yacine Benzia, attaquant à l'Olympique Lyonnais et maintes fois sélectionné en équipe de France des moins de 18 ans. R.C

Le palmarès sur [www.vaulx-en-velin-journal.com](http://www.vaulx-en-velin-journal.com)



Photos : J.L. Bertheau

## L'ART DE CONSTRUIRE L'AVENIR

### VAULX-EN-VELIN



#### AU CŒUR DU "VILLAGE", UNE ÉLÉGANTE RÉSIDENCE AU CALME D'ESPACES PAYSAGERS

- "Le Clos Village" est idéalement situé au cœur du "Village" et bénéficie de la proximité des commerces, services et écoles.
- La résidence se compose de 3 immeubles et offre de généreux espaces verts pour un cadre de vie calme et tranquille.
- Les plans fonctionnels et les prestations de qualité vous assurent confort et sécurité.
- Studio : 65 000 € • 2 Pièces : 99 000 €
- 3 Pièces : 123 000 € • 4 Pièces : 220 000 €

Illustration à caractère d'ambiance - Promogim Groupe S.A. RCS Nanterre 339 715 336.

"Le Clos Village" :

Angle rue de la République et avenue Paul Marcellin

Tél. : 04 78 82 73 91

Ouvert vendredi et samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.  
Dimanche, lundi et jeudi de 14 h à 19 h.





Vaulx-en-Velin fête

# Noël

## AU CENTRE VILLE

**Samedi 14 décembre - 10h à 18h**

- Marché de Noël de la Solidarité
- Le père Noël
- Promenades en calèche ou à poney offertes par les commerçants du Centre Ville.
- Orgue de barbarie

## AU VILLAGE

**Mercredi 18 décembre - 14h à 18h**

- Séance photo avec le père Noël et la mère Noël
- Manège à poney offert par les commerçants du Village.
- Fredo le clown et ses sculptures de ballons offerts aux enfants

## AU MAS DU TAUREAU

**Samedi 21 décembre - 9h à 13h30**

- 3 Peluches géantes
- Promenade à poney offerte par les commerçants du Mas.

## OPÉRATION DU 10 AU 24 DÉCEMBRE 2013

Tirage au sort pour gagner deux invitations au Planétarium pour le spectacle

« CLIMATS EXTREMES DU SYSTEME SOLAIRE »

Le 14.01.2014 au Planétarium : Grand tirage au sort pour gagner un ordinateur portable.

**vaulx**en**velin**



COMITÉ DES FÊTES  
ET D'ANIMATION  
VAULX-EN-VELIN  
VILLAGE

**MER04DEC**

**Théâtre de marionnettes** "Tours et détours", à 15h, au centre culturel Charlie-Chaplin, place de la Nation.

**JEU05DEC**

**Amphitéma sur l'autisme** : projection de film et discussion, à 14h. Cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot.

**11<sup>e</sup> forum de l'économie sociale et solidaire** de la Ville de Vaulx-en-Velin : ESS, santé et territoires, de 9h à 15h30, dans les locaux de l'Ecole nationale supérieure d'architecture de Lyon. Inscription gratuite et obligatoire. Contact : 04 72 04 78 05.

**Vente de jouets**, de 14h à 17h30, au Secours populaire français, 15 rue Franklin.

**Conférence "Imaginez la forme de l'Univers"**, dès 8 ans, à 18h30, au Planétarium, place de la Nation. Renseignements 04 78 79 50 13.

**VEN06DEC**

**Soirée lecture à 19h**, Laurent Vercelletto lit Mars de Fritz Zorn, à la bibliothèque Paul-Eluard, 55 rue de la République.

**Théâtre, Pierre et Mohamed** à 19h, église Saint-Thomas, 16 av. Pablo-Picasso. PAF : 7 et 10 euros.

**SAM07DEC**

**Accueil des nouveaux habitants** à 9h, au cirque Imagine, av. des Canuts. Visite de la ville en bus. Renseignements au 04 72 04 81 06 ou par courriel à dircomm@mairie-vaulx-velin.fr

**Visite de quartier du maire aux Noirettes à 10h**. Concerne : rue Louis-Michoy côté pair, chemin de la Ferme, chemin du Puits, chemin de la Grange. Rdv à 10h devant le 9 chemin de la Ferme.

**Bourse aux jouets et vêtements de puériculture**, de 14h à 17h, salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire. Organisé par le sou des écoles Martin-Luther-King. Renseignements 06 75 05 64 23.

**Rando urbaine autour de Fourvière** à 17h. Renseignements à la MJC au 04 72 04 13 89.

**Conférence-débat "L'Emir Abd El Kader à Lyon"**, à 18h30, centre social Georges-Levy, place André-Bollier. Entrée libre.

**30<sup>e</sup> anniversaire de la fête du cardon** : épiluchage à partir de 17h30 puis à partir de 19h repas dansant avec spectacle du cirque Imagine, au centre culturel Charlie-Chaplin. Prix : 26 euros. Réservations au Comité des fêtes, 55 rue de la République du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 16h à 18h, le samedi de 10h à 12h.

**Basket** : équipe masculine seniors nationale 3 Vaulx basket club contre Jeanne d'Arc de Vichy 2, à 20h, stade Aubert, 1 allée du Stade.

**DIM08DEC**

**Handball** : Asul féminin national 3 contre Montpellier, à 14h. Asul féminin national 1 contre Narbonne à 16h. Palais des sports Jean-Capiévic, rue Hô-Chi-Minh.

**Football** : équipe seniors 1<sup>re</sup> division départementale US Vaulx contre AS Rhodanienne, à 15h, au stade Aubert, allée du stade.

**30<sup>e</sup> anniversaire de la fête du cardon** : distribution et animations, à partir de 19h, place Gilbert-Boissier.

**Dégustation de soupes** à partir de 18h, à Passerelles Horizons, 15 rue Franklin. Entrée libre.

**LUN09DEC**

**Permanence Cimade**, conseils juridiques gratuits en droit des étrangers, de 9h à 12h. Le Monde réel, 1 chemin des Echarmeaux au rdc.

**RDV à prendre le mercredi** au 04 72 97 09 96.

**Rdv avec une diététicienne et un endocrinologue** de 15h à 19h (gratuit). Prenez rdv au service santé : 04 72 04 80 33.

**MAR10DEC**

**Journée internationale des personnes handicapées** autour d'une matinée de sensibilisation au handicap, de 9h à 14h, salle du Conseil municipal, Hôtel de ville, place de la Nation.

**Vente de jouets**, de 14h à 17h30, au Secours populaire français, 15 rue Franklin.

**Atelier cuisine santé**, de 9h30 à 13h, gratuit. Prenez rdv au service santé 04 72 04 80 33.

**Avant-première** du film "Le Hobbit un voyage inattendu" en Imax 3D, à 20h45, au Pathé Carré de Soie.

**Avant-première** du film "Le Hobbit la désolation de Smaug", à minuit, au Pathé Carré de Soie.

**MER11DEC**

**Course hippique** : Premium galop, à 17h, à l'hippodrome de la Soie, 1 av. de Böhlen.

**Assemblée générale de l'OMS** à 18h30, espace Frachon, 3 av. Maurice-Thorez.

**JEU12DEC**

**Journée internationale des personnes handicapées** autour d'une matinée de sensibilisation au handicap, de 9h à 14h, salle du Conseil municipal, Hôtel de ville, place de la Nation.

**Vente de jouets**, de 14h à 17h30, au Secours populaire français, 15 rue Franklin.

**Course hippique** : Premium galop, à 17h, à l'hippodrome de la Soie, 1 av. de Böhlen.

**Soirée lecture** à 18h30, Laurent Vercelletto lit Mars de Fritz Zorn, à la bibliothèque M.G. Chassine, rue Joseph-Blein.

**Pow, le spectacle interactif** dont vous êtes le héros, joué par la Cie tôt ou tard à 20h, à la MJC, 13 av. Henri-Barbusse.

**VEN13DEC**

**Réunion de la classe en 4**, de 19h30 à 22h, pour les inscriptions et préparation au défilé. Salle du Bourg, 55 rue de la République. Renseignements : 06 99 09 27 50.

**Soirée solidaire à 19h**, à Carco, 20 rue Robert-Desnos. Soirée organisée par un groupe d'habitants avec les Petits frères des Pauvres, le centre social du Grand-Vire, Médiactif et la Ville. Projection de dessins animés pour les enfants. Chacun amène des boissons. Inscriptions à Carco au 04 78 80 22 61.

**Pow, le spectacle interactif** dont vous êtes le héros, par la Cie tôt ou tard à 20h, MJC, 13 av. Henri-Barbusse.

**Concert de Noël du Conservatoire**, à 20h, au centre culturel Charlie-Chaplin, place de la Nation.

**SAM14DEC**

**Visite de quartier du maire quartiers Est à 10h**. Concerne : rue Paul-Eluard, rue Paul-Valéry, av. Voltaire, rue Albert-Camus, rue Nelson-Mandela, rue Robert-Desnos côté pair. Rdv à 10h place Simone de Beauvoir.

**Marché de Noël de la solidarité** et animations offertes par les commerçants du centre-ville, de 10h à 18h, esplanade de l'Hôtel de ville. Le père Noël, promenades en calèche ou à poney, orgue de barbarie.

**Hommage et spectacle avec 40 guitaristes pour Victor-Jara**, à 19h, salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire.

**Football** : Vaulx-en-Velin FC 2 contre Décines UGA, à 18h, au stade Francisque-Jomard.

**Basket** : équipe masculine seniors nationale 3 Vaulx basket club contre SO Pont de Cheruy/Charvieu-Chavanoz basket-ball à 20h, stade Aubert, 1 allée du Stade.

**DIM15DEC**

**Bourse aux jouets**, de 13h30 à 18h, à Frameto, 16 av. Voltaire, rdc, quartier Ecoin Thibaude. Renseignements et inscriptions au 06 13 58 71 60.

**LUN16DEC**

**Permanence Cimade**, conseils juridiques gratuits en droit des étrangers, de 9h à 12h. Le Monde réel, 1 chemin des Echarmeaux au rdc.

**RDV à prendre le mercredi** au 04 72 97 09 96.

**MAR17DEC**

**Cause café** de 9h à 11h à l'espace Carco, 20 rue Robert-Desnos.

**Repas de l'association Récup'Art**, à 12h, espace Frachon, 3 av. Maurice-Thorez. Tarif : 10 euros. Inscription auprès de Médiactif au 04 72 04 94 56.

**Ciné-club avec "Quai d'Orsay"**, à 14h, au cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot.

**Mini visite de quartier du maire à 18h**. Concerne : rue Georges-Seguin, rue Lounes-Matoub. Rdv à 18h, angle des 2 rues.

**MER18DEC**

**Animations de Noël** offertes par les commerçants du Village, de 14h à 18h, au Village de 14h à 18h. Séance photos avec le père et la mère Noël, manège à poney, Fredo le clown.

**Soirée contes tout public**, à 18h30, à la bibliothèque Marcel et Renée Roche, promenade Lenine.

**Conseil municipal à 19h**. Séance publique, Hôtel de ville, place de la Nation.

**JEU19DEC**

**Ateliers d'écriture** sur le thème de l'ailleurs, à 13h30, espace Carco, 20 rue Robert-Desnos. Renseignements au 04 78 80 22 61.

**Projection du film le ciel des Mayas et conférence**, à 20h, au planétarium, place de la Nation. Public adulte et adolescent. Renseignements : 04 78 79 50 13.

**VEN20DEC**

**Soirée contes tout public**, à 19h30, à la bibliothèque Georges-Perec, rue Louis Michoy.

**SAM21DEC**

**Animations de Noël offertes par les commerçants du Mas**, de 14h à 18h, au Mas du Taureau. Trois peluches géantes et des promenades à poney.

**Goûter de Noël des Grolières, à 14h**, au LCR, 13 rue des Grolières. Atelier de création enfants.

**Football** : équipe seniors excellence FC Vaulx contre Ajaccio A.C. 2, à 18h, au stade Francisque-Jomard.

**DIM22DEC**

**Le ballet du Bolchoï de Moscou**, retransmission en direct de la Belle au bois dormant, au Pathé Carré de Soie, à 17h.

**7/8 DÉC****30 ans de célébrations du cardon**

**Des milliers de personnes viendront déguster le plus célèbre des légumes vaudais pour la 30<sup>e</sup> édition de la Fête du Cardon, le 8 décembre.**

"CE DEVRAIT être une très belle édition", se réjouit Claude Castaldi, le président du Comité des fêtes et d'animations des commerçants, maraîchers et habitants de Vaulx Village. Et pour cause, cette édition marquera les 30 ans de la fête du Cardon. Cela fait en effet trois décennies qu'ils se retrouvent, tous les 7 décembre au soir pour épilucher le plus célèbre des légumes vaudais et préparer la grande fête du lendemain. "A l'époque, on préparait les cardons dans le sous-sol du maraîcher Max Ballet", se souvient Claude Castaldi. Depuis, la fête a pris de l'ampleur. Cette année, c'est au centre Charlie-Chaplin, place de la Nation, que les épilucheurs se retrouveront le 7 décembre dès 17h30, avant le repas de gala et le spectacle donné par le cirque Imagine (26 euros de participation au dîner-spectacle).

Le lendemain, 8 décembre, la fête battra son plein au cœur du Village, dès la tombée de la nuit. Le comité a prévu de servir plus de 600 kg de cardons, le meilleur ambassadeur de la cité vaudaise. Sur la place Boissier, l'orchestre des Copains fera danser les badauds qui pourront se restaurer dans les stands gastronomiques (tripes, sabo-

dets, boudins, frites, hot-dogs, gaufres, crêpes, vin chaud...). Sur la place Saunier, l'animation sera assurée par Pascal Ettori. Là aussi, huîtres, saucisses et merguez satisferont les gourmands. Quant aux manèges, poneys, structures gonflables, animations de

rue, jongleurs, clowns et surtout feu d'artifice, ils devraient ravir les enfants. Près de 5000 personnes sont attendues pour cet anniversaire exceptionnel. Les bénéfices seront reversés à l'association Marine et l'Espoir. M.K Renseignements au 06 85 07 32 13.

**Le gratin de cardons de Farid, du Clos gourmand**

**Pour 4 personnes** : 1kg de cardons vaudais, 4 os à moelle, 10 cl de fond de veau, beurre, sel, poivre.

- Epilucher soigneusement les cardons et ôter les filaments. Les couper en morceaux.

- Faire pocher cardons et os à moelle, à froid et sans sel, dans de l'eau bouillante.

- Dans le même temps, préparer 10 cl de fond de veau.

- Enlever les os à moelle de la casserole et récupérer la moelle à l'intérieur.

- Egoutter les cardons.

- Incorporer la moelle au fond de veau. Faire bouillir le tout en mélangeant. Préchauffer le four thermostat 6 (180°)

- Mettre les cardons dans un plat à gratin beurré. Les napper de sauce et assaisonner. Faire gratiner dix minutes thermostat 6 (180°).

- Au moment de servir, ajouter un peu de fromage râpé et repasser au four, 5 min.

**Pratique** : restaurant le Clos gourmand, 41 rue Louis-Duclos. Tél. 04 78 80 52 11. A noter que le gratin de cardons sera proposé au restaurant du 9 au 22 décembre.

**10/24DEC****Les commerçants fêtent Noël**

LA FÉDÉRATION du commerce vaudais, qui regroupe les associations de commerçants du centre-ville (Centre vie), du Village (Vaulx commerces et services) et du Mas du Taureau (Ensemble le Mas), reprend ses animations de Noël. Pour David Louis, président de Centre vie, "même si la période est difficile, les commerçants se mobilisent pour les habitants". C'est la deuxième année que ceux du Mas se sont joints à ceux du centre-ville et du Village. "Ça crée une dynamique, poursuit-il. Et cette année, nous faisons sortir le marché de Noël du centre Charlie-Chaplin afin qu'il soit plus accessible au public". Le marché de Noël, organisé par la Ville, sera toujours solidaire, puisque la dizaine d'associations retenues le sont sur la base de leur projet mais aussi sur la qualité des objets qu'elles proposent : l'occasion de faire ses cadeaux en même temps qu'une bonne action. Cette opération est complétée par un concours, du 10 au 24 décembre, pour gagner des places au Planétarium. Mi-janvier, un tirage au sort parmi les gagnants permettra de gagner un ordinateur portable.

**Les animations :**

- **Au centre-ville**, samedi 14 décembre de 10h à 18h, marché de Noël de la solidarité (esplanade de l'Hôtel de ville), père Noël, promenades en calèche ou à poney offertes par les commerçants du centre-ville, orgue de barbarie.

- **Au Village**, mercredi 18 décembre de 14h à 18h, séances photos avec le père Noël, manège à poney offert par les commerçants du Village, Fredo le clown et ses sculptures de ballons.

- **Au Mas du Taureau**, samedi 21 décembre de 9h à 13h30, trois peluches géantes et des promenades à poney offertes par les commerçants du Mas.



Photo © C. Bourgainel

**Century 21**  
**CENTURY 21 S.A.T.**  
 86 rue de la République  
 69120 VAULX EN VELIN  
**04 78 79 59 60**  
 century21sat@wanadoo.fr  
 www.century21.fr

**ACHAT - VENTE  
 LOCATION  
 GESTION  
 SYNDIC**

**Estimation gratuite sous 48h**

**VAULX-EN-VELIN VILLAGE**

- T3 de 55m<sup>2</sup> modifié en T2 dans résidence fermée, cuisine indep, 1 chambre, gd séjour. DPE : D. Prix : 107 000 €
- T3 de 67m<sup>2</sup> dans résidence fermée, hall d'entrée, cuisine équipée, séjour avec parquet, 2 chambres, gge. DPE : D. Prix : 125 000 €
- Appartement type 5 de 77m<sup>2</sup>, double séjour, cuisine indep, 3 chambres, cave. Bon état général. DPE : E. Prix : 139 000 €

- Très beau duplex de 70m<sup>2</sup>, séjour en parquet, cuisine US équipée meublée, terrasse, à l'étage chambre et mezzanine. DPE : D. Prix : 155 000 €
- Beau duplex de 81.5m<sup>2</sup> comprenant séjour avec cuisine, 2 chambres, mezzanine, grand balcon, belles prestations. DPE : D. Prix : 182 000 €
- Dans résidence récente, appartement en rez-de-jardin, T4 de 75m<sup>2</sup>, 3 chambres, jardin, cellier

- et garage en sous-sol. DPE : D. Prix : 183 000 €
  - Résidence année 2010, beau T4 de 86m<sup>2</sup>, 3 chambres, séjour avec cuisine équipée, balcon de 10m<sup>2</sup>, belles prestations. DPE : D. Prix : 202 000 €
  - La Rize : joli T2 au dernier étage, 35m<sup>2</sup>, séjour, cuisine US, 1 chambre, sdb, wc, sans vis-à-vis, bon état. DPE : D. Prix : 105 000 €
  - La Rize : T3 dernier étage, 59m<sup>2</sup> avec terrasse et garage, excellent état, cuisine US équipée, séjour, 2 chambres. DPE : E. Prix : 165 000 €
- CENTRE ET NOUVEAU CENTRE DE VAULX-EN-VELIN**
- Av. Georges-Dimitrov : studio avec grande terrasse de 20m<sup>2</sup>, place de parking en sous-sol. DPE : C. Prix : 81 000 €
  - CHEMIN DE LA GODILLE, appartement spacieux comprenant un hall, un séjour, un dégagement, un rangement, 2 chambres, sdb. DPE : E. Prix : 83 000 €

- Ch des Barques, T4 dble séjour, 2 chambres, balcon, sdb,wc, cellier. DPE : E. Prix : 93 000 €
- CHEMIN DU TABAGNON, T5 de 85m<sup>2</sup> habitable, proche de ttes commodités, 3 chambres, double séjour, grand balcon. DPE : D. Prix : 97 000 €
- Proche village, T4 de 65m<sup>2</sup> comprenant 2 chambres possibilité 3 chambres, séjour avec balcon, cave. DPE : E. Prix : 102 000 €
- Emplacement idéal, T4 de 72m<sup>2</sup>, 2 chambres, séjour dble, balc, cellier. DPE : D. Prix : 108 000 €
- Av. Georges-Dimitrov : T5 de 95m<sup>2</sup> habitable, 4 chambres, séjour donnant sur terrasse, place de parking en sous-sol. DPE : B. Prix : 154 000 €
- Résidence de 2011, beau T3 de 64m<sup>2</sup> avec une cuisine équipée meublée donnant sur terrasse, séjour, 2 chambres, possibilité garage. DPE : B. Prix : 171 000 €
- T3 de 72m<sup>2</sup> avec terrasse de 12m<sup>2</sup>, 2 chambres, cuisine équipée, garage.

- DPE : C. Prix : 179 500 €
  - Très beau T4 récent, aux pieds des commerces, transports et écoles, 90m<sup>2</sup> comprenant 3 chambres, séjour avec balcon, cuisine aménagée. DPE : D. Prix : 192 000 €
- MAISONS A VAULX EN VELIN**
- Terrain au village de 178m<sup>2</sup>, poss de construire 96m<sup>2</sup> hab + gge dble, libre constructeur, non soumis au DPE. Prix : 128 000 €
  - Limite Villeurbanne, maison de 85m<sup>2</sup> sur 221m<sup>2</sup>, séjour, cuis, sdb, 3 chambres, gge. DPE : E. Prix : 235 000 €
  - Village : villa de plain-pied de 90m<sup>2</sup>, véranda, cuisine meublée US, garage, terrain 674m<sup>2</sup>. DPE : D. Prix : 260 000 €
  - Village : maison indiv, séj, 2 chbres, sous-sol avec studio, terrain 300m<sup>2</sup> + puits. DPE : D. Prix : 275 000 €
  - Village : maison indiv, 98m<sup>2</sup>, sous-sol aménagé, séjour, cuisine, 5 chambres, grande véranda, bon état, local de 70m<sup>2</sup> idéal pour artisan. DPE : D. Prix : 318 000 €

**Vous aurez toujours une bonne raison de nous préférer.**  
 Chaque Agence est Juridiquement et Financièrement Indépendante

**Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.**

**SERVICES**

- Assistante maternelle depuis 2005, j'ai 4 places de disponible pour des petits de 3 mois à 6 ans, avec déclaration. Tel : 06 34 40 18 50.

**MEUBLES / MÉNAGER**

- Vds salon marocain avec 3 bancs + 3 matelas + 18 coussins couleur bordeaux/jaune doré + table basse + pouf. Prix : 800 euros à débattre. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds table ovale + 3 chaises + banc couleur marron clair. Prix : 80 euros le tout. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds bar + 1 tabouret marron. Prix : 50 euros. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds 3 chaises. Prix : 7 euros l'une. Tel : 06 60 72 57 59.
- Vds frigidaire Arthur Martin, très bon état, H 1m74 x 0,60 x 0,60. Prix à débattre. Tel : 06 79 23 53 12.
- Vds cafetière Tassimo 4000 SD neuve dans emballage d'origine avec sangle de sécurité, 2 ans sous garantie, avec facture. Prix : 70 euros. Tel : 06 10 09 05 13.
- Vds table de ferme en chêne foncé, avec 2 tiroirs, poids 100kg, âge + 70 ans, dimension 2,20m x 0,80 et hauteur 0,78. Cause déménagement. Prix bradé : 600 euros. Tel : 06 81 30

- 04 57.
- Vds table ronde avec roulettes en bois chêne foncé, diamètre 1,10m. Prix : 100 euros. Tel : 06 81 30 04 57.
- Vds 2 siniya cuivre argenté de 1m de diamètre pour 70 euros + 2 tables très basses avec pieds pliables, 1 m de diamètre pour 20 euros l'unité. Tel : 09 54 70 97 12.
- Vds cafetière Delongui double expresso et normal. Valeur 149 euros. Vendu : 60 euros. Tel : 06 98 22 82 66.
- Vds 2 canapés 3 places + 1 pouf en cuir bordeaux. Prix : 400 euros. Tel : 06 52 05 40 20.
- Vds 1 chaise bar en fer forgé 8 euros + meuble sdb sous évier et meuble sdb 2 portes pour 50 euros. Tel : 06 52 05 40 20.
- Vds 2 fauteuils relax manuel, velours vert pomme, très bon état. Prix : 200 euros les 2. Tel : 06 51 15 43 48.
- Vds gd meuble télé bois 50 euros + 2 tabourets neufs 50 euros + table basse vitrée bois 30 euros + 2 fauteuils cuir buffle vert 100 euros. Tel : 06 09 84 31 24.
- Vds lave-vaisselle Bosch 12 couverts en très bon état. Prix : 380 euros à débattre. Tel : 06 11 77 68 43.

**VÉHICULES ET ACCESSOIRES**

- Vds pièces de Punto 95 : 2 phares arrière + clignotants avant gauche et droit. Prix à voir. Tel : 06 41 89 43 90.

- Vds scooter Peugeot Vivacity sport 50cm<sup>3</sup>, noir, très bon état, avec casque + cadenas et bâche de protection, 12 000km, avec carte grise. Prix : 900 euros. Tel : 06 81 30 04 57.
- Vds Laguna GT4, toutes options, décembre 2011, CT OK, 33 000km. Prix : 20 000 euros. Tel : 06 69 74 06 75.

**DIVERS**

- Vds landau + poussette + siège bébé de voiture, ensemble nouveau modèle 2011 neuf. Prix : 560 euros. Tel : 04 72 91 63 04.
- Vds parc looping multicoloris de 0 à 36 mois pour 35 euros + chaise haute Bébé Confort Omega 7 niveaux avec inclinaison plateau pour 40 euros. Très bon état. Prix pour les 2 : 70 euros. Tel : 04 72 14 90 57.
- Vds fauteuil roulant haut de gamme, état neuf. Prix à débattre. Tel : 06 68 96 22 42.
- Vds voiture électrique enfant en très bon état 100 euros + vélo bois neuf sans pédale 50 euros. Tel : 04 72 04 55 48 HR.
- Vds radio K7/CD pour 10 euros + nbx livres romans et romans policiers, état neuf. Prix : 3 euros l'unité. Tel : 06 71 58 82 25.
- Vds album de la collection officielle de stickers foot 2012/2013 complet ligues 1 et 2 + Mercato. Tel : 06 30 78 28 62.
- Vds revues le chasseur français des années 1962 à 1975. Prix : 0,30

- euros la revue. Tel : 06 71 83 87 46.
- Vds vêtements femme gde taille de 1 à 5 euros. Tel : 06 60 72 57 59.
- Vds pantalon tunique + veste cuir style aviateur homme taille 50. Prix : 40 euros. Tel : 06 60 72 57 59.
- Vds teinture châtain l'Oréal et blonde Garnier 5 euros + fonds de teint Vichy 8 euros + gel douche homme 1,50 euros + robe soirée T38 mauve ou noire 45 euros + fournitures scolaires 1 euro. Tel : 06 61 88 83 77.
- Vds chaise haute bébé, marque Chicco. Etat neuf, valeur 120 euros. Prix : 60 euros. Tel : 06 81 27 54 52.

**IMMOBILIER VENTE**

- Vds box fermé dans copro sécurisée. Prix : 8 000 euros à débattre. Tel : 06 27 34 16 69.
- Vds appartement F3, au 1er étage. Prix : 90 000 euros en l'état. Tel : 04 78 84 32 91.
- Vds T3 à la Rize, 62m<sup>2</sup>, résidence récente 2009 avec ascenseur + garage, cuisine ouverte sur séjour, 2 chambres avec parquet, sdb baignoire, wc indépendant, terrasse 5m<sup>2</sup>, aux nouvelles normes, lumineux, calme, à proximité école, bus, tram. Prix : 165 000 euros. Tel : 04 72 05 15 97.
- Vds F3 avec 2 chambres + rangements, cuisine équipée, wc et sdb indépendants, gde cave avec électricité. Possibilité acquérir garage en supplément. Prix : 119 000 euros. Tel : 06 72 33 85 61.

- Vds F4 en excellent état, très calme, cuisine équipée en chêne + électroménager. Prix : 140 000 euros + meublé si intéressé. Tel : 04 27 11 01 08.
- Vds appartement T5 de 100m<sup>2</sup>, 3 chambres, bureau, cuisine équipée avec électroménager, salon, salle à manger, double vitrage, refait à neuf, balcon, vue sur parc, parking privé collectif. Prix : 135 000 euros. Tel : 06 60 91 73 06.
- Vds T3 de 62m<sup>2</sup>, dans résidence récente 2009 avec ascenseur et garage, cuisine ouverte sur séjour, 2 chambres avec parquet, sdb baignoire, wc indépendant, terrasse de 5m<sup>2</sup>, aux nouvelles normes, lumineux, calme, à proximité école, bus et tram. Prix : 165 000 euros. Tel : 04 72 05 15 97.

**IMMOBILIER LOCATION**

- Loue T4 chemin du Tabagnon, en parfait état, proche toutes commodités. Tel : 06 15 47 60 28.

**ANIMAUX**

- Perdu Pompon, chat mâle noir avec quelques poils blancs, âgé de 8 ans, avec oreille trouée, gros yeux verts, secteur Carré de Soie. Tel : 06 03 33 64 40.

**ESPACES VERTS**

**Douze platanes malades seront abattus au parc Elsa-Triolet**

TOUCHÉS par la maladie, douze platanes, situés le long de l'allée qui part de l'entrée du parc Elsa-Triolet, devront être abattus. Ils sont atteints par le chancre coloré, une maladie grave et incurable qui touche uniquement les platanes et cause la mort, chaque année, de nombreux arbres. Il n'existe pas de moyen de lutte efficace contre le champignon responsable de cette maladie. Il n'y a pas d'autre solution que d'abattre les arbres contaminés

ainsi que leurs proches voisins (dans un rayon de 30 mètres), selon des procédures sévères de désinfection, de transport et d'incinération. Pour mener à bien cette opération, la Ville fera appel à une société spécialisée qui sera chargée de l'abattage dans la semaine du 16 au 20 décembre. A la suite de quoi, de nouvelles espèces d'arbres seront plantées le long de l'allée.

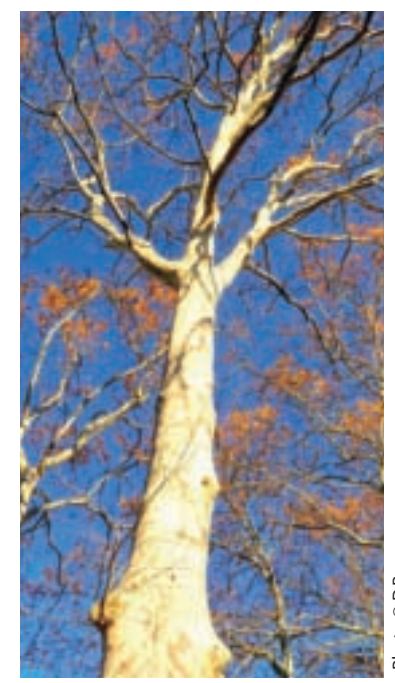


Photo © DR

**Collecte des ordures ménagères**

SUR LA commune, la collecte des ordures par le Grand-Lyon s'effectue : Les lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi pour les ordures ménagères (bac gris) ; Le mercredi pour la collecte sélective (bac vert). Les collectes peuvent être modifiées

les jours fériés. Mercredi 25 décembre : pas de collecte. Mercredi 1<sup>er</sup> janvier 2014 : pas de collecte, substitution le jeudi 2 janvier après-midi en collecte sélective (bacs verts).

Pour paraître dans le journal du 18 décembre, les petites annonces devront parvenir à "Vaulx-en-Velin Journal" avant le 13 décembre en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Vaulx le journal vous offre la possibilité de faire publier gratuitement une petite annonce

NOM : \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante : Vaulx le journal/Petites Annonces, BP 244. 69515 Vaulx-en-Velin Cedex.